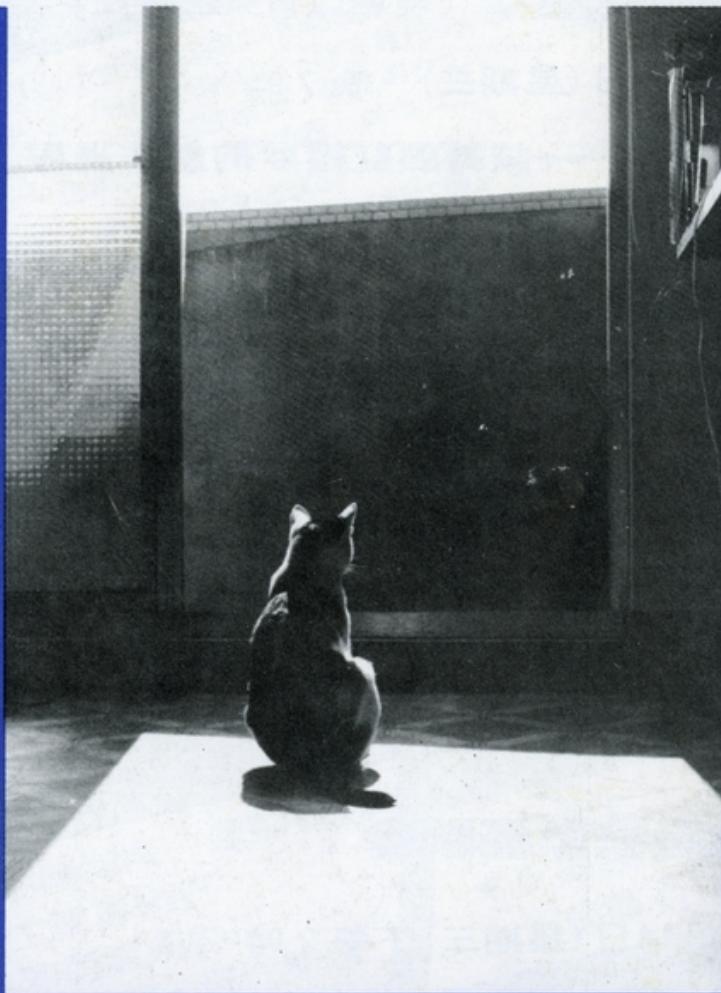


# 婦女新知

AWAKENING 中華民國72年12月10日出版



專題：公寓生活鄰里關係

- 從公寓建築談居住品質
- 姑息不是睦鄰

---

兩性社會的新理想

---

王信在【蘭嶼。再見】中想說些什麼？

---

# 大家談徵稿

截稿日期：1月15日

## 主題：職業婦女的過去與現在

- 我為什麼結束了職業婦女生涯？
- 職業婦女從工作中得到什麼？
- 對家庭，在工作的太太非得負比丈夫更多的責任嗎？

懇請大家踴躍來稿、表示意見字數3百字以內  
一經錄用將贈送當期新知2本及本社紀念章一枚

## 本刊經銷處

- 1 青橄欖書城 / 館前路59號
- 2 號 角 / 羅斯福路3段312號
- 3 香草山書屋 / 羅斯福路3段282號
- 4 紫藤廬 / 新生南路3段16巷1號
- 5 淡水文理書店 / 淡水英專路56號
- 6 國家書店 / 信義路2段128號
- 7 壺廬 / 中山北路3段3號3F
- 8 師大文景書店
- 9 起雲軒 / 淡水水源街2段28巷2號

重慶南路・衡陽路・博愛路書報攤



婦女新知  
數位典藏國家型科技計畫

## 目錄

- 4 讀者投書
- 5 婦女新聞——本社
- 專題：公寓生活的隣里關係
- 10 ①從公寓建築談居住品質  
——王重平建築師
- 14 ②公寓生活的人際關係——鍾思嘉
- 16 ③公寓・公愚・共怨——顏萱
- 20 ④改善公寓生活的幾點建議——李素秋輯
- 23 ⑤大家談：公寓生活的隣里關係  
——讀者本社
- 31 ⑥法律觀點：姑息不是睦鄰——尤美女
- 33 漫畫：公德心何在？——衣者
- 34 婚姻！婚姻！——楊淑雲
- 37 女中豪傑葉陶女士——黃樺
- 39 三位醫學生的交談——夏如菁  
——從男生加分談到婦女的社會地位
- 43 女性新心理學——葉安安
- 48 兩性社會的新理想——李元貞
- 53 王信在「蘭嶼・再見」中想說  
什麼？——史晶晶

# 婦女新知

## 第22期

中華民國71年2月1日創刊  
中華民國72年12月10日出版

發行人 / 李元貞  
主編 / 本刊編委會  
編輯 / 徐懷恕  
封面設計 / 張麗中  
本刊攝影 / 江巧珠  
美術編輯 / 李瓊月  
總幹事 / 李燕芳  
社務委員 / 李素秋・黃毓秀・黃瓊華  
吳嘉麗・薄慶容・成令方  
林邊・郭美瑾  
顧問 / 李豐醫師  
法律顧問 / 尤美女律師  
發行所 / 婦女新知雜誌社  
編輯部 / 基隆路二段22號12F-7  
電話 / 703-7468  
劃撥帳號 / 526188婦女新知雜誌社  
行政院新聞局出版事業登記證  
局版台誌第3012號  
中華郵政新聞紙類登記執照  
北市字第0458號  
零售 / 每本25元  
長期訂閱 / 國內：一年12期250元  
二年24期450元  
國外(空運)：歐美全年17元美金  
港澳全年14元美金  
(海運)：歐美全年11元美金  
港澳全年8.5美金

# 讀

# 者

# 投

# 書

編輯女士們：

新知所提的婦女問題很多，也是先覺者，我以前都不太了解這些問題，現在才了解一點，但是如何解決呢？我希望新知以後能提出一些具體的方案。

另外我極喜歡新知的法律常識，新知應多給予我這些常識才好，寧於少一點對男性的批評，多一點生活常識，使我碰到問題才好處理。

我覺得新知有些文章的觀點比較偏激，能不能稍為溫和一點，比較讓大部份婦女容易接受？希望我的意見能被你們所採納。

高雄陳玉光敬上

(在提出具體方案及多提供生活常識方面，我們很同意陳讀者的意見，只是這需要對我們社會的婦女問題再做研究，我們願意朝此方向改進。)

另外，新知的基本方針是主張溫和地多元地討論社會上的男女問題，但是對一些所謂「偏激」觀點的文章，只要文章的立場很清楚，也有它的事實根據，新知也願意採納，以讓讀者們了解更多的觀點。同時希望讀者們對於比

較尖銳的批評文章，能以事實上存不存在來看待而加以接納，如不同意，亦可以再加批評，使問題更加顯現出來較好。——編者誌)

新知同仁：

密西根蘭辛(Lansing)這裡的婦女組織很強，她們有所謂保護挨打的太太(Battled Wife)的組織，也有一份婦女週刊，不論是週刊編輯或自衛訓練，甚至監獄的諮詢商員，全部都是女性，也有一位男士在全體會員的贊同下加入。

保護挨打的太太的組織，頗具規模，每年可募到不少的基金，也向縣政府租房子，每年租金才一元美金，廿四小時服務，免費住宿及職業訓練(這真是一行學問)，不少婦女義工，在這組織裡幫忙寫履歷表及找工作，連我來這裡找工作，都受到她們的幫助。

新知要幫助許多實際的婦女問題，恐怕不能光辦雜誌，而應成立一個實際服務的組織，方有功效，當然這些都需要大家慢慢努力。

## △今年立委候選人爲婦女們說些什麼？

七十二年增額立法委員選舉於十二月三日完成，在這次選舉中，女立委候選人有22位，佔總候選人人數13%，統計選舉公報中的政見資料，有32位候選人提出婦女的問題，佔總候選人19%。其中男立委候選人有20位，佔提出的婦女問題62%，女立委候選人有12人，佔提出的婦女問題38%。女立委候選人，也有許多位完全不提出任何有關婦女問題的政見，同時

在政見發表會中的響亮口號，也沒有以婦女問題爲主的情況，可看出我們社會極缺乏婦女「代言人」，亦可看出婦女選民沒有任何力量，迫使社會產生婦女「代言人」，正是台灣婦女普遍對政治冷漠、對自己問題缺乏關心的表現。

所提出的政見，又都屬於空泛的口號而已，比如「促進男女實質平等」、「爲婦女爭取應有的權益、提倡女權運動、提高婦女就業機會」、「確保婦女身心健康、人民生命財產安全」等等，並未對現階段急需解決，而且政府有些草案已經送入立法院等待審議的實際問題關心：例如「優生保健法」、民法親屬篇的「夫妻財產制」及「子女可從母姓」等問題，雖有一、二位候選人提到，也只是隨意點綴而已實在很令有心的婦女選民失望。

# 婦女新聞

◆ 本 社 ◆

婦女選民雖然約佔所有選民的半數，而大部份提出婦女問題的候選人



△政見發表會

## △性別差異與科系選擇

由輔仁大學應用心理學系講師劉兆明，最近完成「科系興趣的性別差異研究」指出，大學中部分科系男女學生人數相差懸殊，顯示科系選擇及興趣類型，似有明顯的性別差異，但也有突破一般以性別差異來選系的情況出現。

這項研究以七十一年版大學科系興趣量表為工具，以台灣地區八所公立高中高二全體學生計六、二〇七人，各樣本學校隨機抽取自然組及社會組學各兩班，在受試男女學生計有一、二七〇人。

研究發現，男生在工學院、商學院各科系的興趣，均顯著地高於女生；理學院除化學、物理、地質三系沒有性別差異外，其餘各系都是女生的興趣高於男生；法學院除社會系沒有性別差異外，其餘各系都是男生的興趣高於女生。

研究結果與一般傳統觀念未必完全符合，女生對理科的興趣並不比男低，甚至在數學、心理、生物、食品營養等科系高於男生，尤其在農學院及醫學院方面，女生興趣高於男生，與一般人觀念大異其趣。

由於明年的大學聯考實施先考試，後填志願，再分發的新方案，考生

有更多志願選擇機會。在輔導學生選擇應考組別或科系時，若學生對某些科系有興趣，卻因傳統觀念而躊躇不前時，（如女生欲報考理、農、醫學院等），輔導老師可將劉兆明講師這項研究作為諮詢的參考。

## △青少年的同性戀問題

由彰化輔育院開始國內第一個「機構性處遇青少年同性戀之研究」，於今年神精精神科年會中發表。

這項研究於前年七月開始，原定進行一年，研究小組包括高雄醫學院精神科主任文榮光，彰化基督教醫院

心理衛生科醫師游文治陳俊鷺，以及彰化輔育院訓育人員協助下，研究對象主要以在該院受感化教育的女子為主。研究發現，在當時接受研究的七十四名學生中計有六名佔 8.1%，有同性戀傾向，在這些同性戀中者，沒有精神病症狀、變性慾及自厭性同性戀患者。

目前台灣地區具有桃園、彰化及高雄三所輔育院，其中僅有彰化兼收男、女少年。故院方在管理上特別嚴格，尤其是兩性間的交往；因此教育人員便於發現學生有同性戀的傾向。彰化輔育院院長宋白濤認為：這種現象必須遏止，同時應該注意少年男女的心理問題，給予適時的輔導。

輔導方法是讓少女在毫無阻礙的情況下，自我坦白、發洩及批評，再由教師的引導下，找出學生男性或女性傾向，來採取疏導及防止同性戀的發生。同時積極以各類活動來舒解少女情

緒上的不穩，在住宿的安排上，使每一房間容納的學生數以單數為主，改變過去安排成雙作對的機會。另外輔育院一發現有同性戀傾向者，便立刻採取隔離辦法，減少發生同性戀的機會。

對於這一份在國內提出的研究報告，宋白濤希望能得到更多專家的指導，好讓院中少女能過正常生活，獲得社會更多的關懷。本社相當讚許這種社會研究，僅在輔導的觀念與方法上想指出，同性戀傾向並非嚴重的病症，常是青少女成長的問題，只要不以病態視之，加以疏導，應當可以解決大部份的問題，同時反對隔離辦法，因為這不是一種疏導的方法，反而是一種懲罰，對青少女的成長壞處會很大。

### △ 國內第一位女性優秀工程師

由中國工程師學會頒發七十二年

優秀青年工程師獎，在十位得主中有一位是莊足金女士。從設獎至今十四年來，如今由莊足金首開記錄，以一位女性工程師身份，獲選為第一位優秀青年工程師。

莊足金目前服務於高雄市政府工務局副工程司，十年來的工程生涯，她一點都不後悔當初的決定。在工作能力上也覺得不遜於男性，尤其對工程設計與規劃工作，更認為能發揮女性細密的心思使她更加適任。

莊足金說：「我希望這只是一個開始，也希望我這個開始，能改變社會對女性工作能力的懷疑態度。」

### △ 超音波只為探病情

被一般孕婦視為鑑定男、女的專用機器「超音波」對孕婦到底是福、是禍？據八堵礦工醫院分院院長劉素嬌指出，孕婦不可「迷信」超音波，否則造成心理影響，損失更大。

事實上，劉院長指出，她不贊成用超音波替孕婦掃描，鑑定男或女，因為那將會對孕婦造成心理壓力，有不良的影響。其實超音波是在幫助醫生瞭解病情，做治療的依據，並非在鑑定男女胎兒，而很多醫生為了應付孕婦要求，常常做超音波掃描，也浪費了不少時間，何況不一定準確，可見我們社會對生男生女有過度重視的不良風氣。

### △ 台大優生諮詢中心

行政院衛生署擬議成立的優生諮詢中心，最近由台大醫院和衛生署完成成立草案，預定於年底正式作業，另一方面，由陽明醫學院和榮民總醫院所主持的優生諮詢中心，也在積極籌備中。

衛生署及各大醫院，決定設立優生諮詢中心，對於優生觀念的推展有很大的助益，也將使婦女得到實際的幫助，進而提高社會的「人口品質」。

## △呼籲立法院儘快通過

### 「優生保健法」

「台灣地區平均每天有多少人墮胎？」初步估計約一萬人，這是根據一部份婦產科醫師在目前一項工作問卷的資料中得知。

由這份資料顯示：全省登記有案的婦產科約五百家，加上助產士、婦科醫師、綜合醫院、公立醫院、密醫等總數超過一千家，平均每家墮胎十次，就有一萬次人工流產，以一天24小時計算，每十秒就有一人墮胎。



我有困難，  
往？？？？？

### 金田 婦產專科醫院

#### 留美留英女醫師 流產手術婦幼指定

專門流產手術，不論月份大小，六、七月亦可，獨家採用西德高性能電子流產吸引器，十分鐘恢復正常，安全無痛，專門替未婚小姐婦女們解除煩惱及一切疑難雜症，歡迎前來詢問診斷治療。

院址：  
台北市南京西路161號（圓環邊）  
金陵大飯店旁，聯營中1、52、  
210、215、223、302、304、24、指南  
2（均在圓環邊下）  
詢問電話：561-1095 5812929

這些婦產科醫師表示：前去墮胎的未婚高於已婚，其中學生占三一%（以大專生居高），女工占廿七%，風塵女郎占一三%，其他占廿九%。

據了解，人工流產是許多婦產科醫師的主要收入，在許多廣告媒體上，常看見「不論大小，都可拿掉」，

「無痛，十分鐘即完成，可照樣工作」等廣告，而這些猛打廣告的婦科醫院，大部分牌照是租來供開業手續用，醫院內的醫師、護士並未受過專業的訓練，醫院的設備簡陋，不少無知少女因為黑牌醫師的技術不純熟，手

術工具未消毒乾淨，而造成很多不良後果。

墮胎問題在經過十多年的爭議，去年五月二十日行政院已通過「優生保健法」草案，允許墮胎有條件的合法化，並預定在七十二年七月一日起實施。如今已經過五個月，草案仍未經立法委員審議通過。而實際上墮胎的情況很嚴重，不但使許多小生命在違法的情況下被大量「刮掉」或「吸掉」，也對婦女身體心理沒有任何醫療保障。我們迫切呼籲「優生保健法」能早日完成立法程序，以保障婦女的身心健康，同時就預防重於善後的觀念來說，分階段在國民教育中實施性教育，也是刻不容緩。

### △疱疹九十九問

民生報自11月6日至11月23日，連續十幾天來刊載「疱疹九十九問」，這是根據美國新出版的「疱疹：實情與

謬誤」此書作者唐納·庫爾曼醫師，他根據亞特蘭大疾病管制中心資料寫成此書，經民生報編寫而成，披露予讀者。

「疱疹」在經由大眾傳播媒體的大量報導，不但在美國社會引起震撼，同時台灣社會也廣受討論，由於大家對「疱疹」正確認識的缺乏，所以經常發生曲解和被不正確報導誤用。

「疱疹九十九問」是綜合一般人常有的從傳染、診斷、預防、治療等角度來提供解答，使讀者對「疱疹」有新的正確認識。

本社上期曾呼籲，在疱疹防治的正確醫療保健上應給予民衆正確的報導，避免造成錯誤的觀念及曲解的誤用，這是大眾傳播媒體所應負起的教育功能。

同時衛生局呼籲，凡是對於感染疱疹有疑問的市民，可以到衛生局接受檢查，衛生局將協助治療或轉介至台北性病防治中心。目前雖然沒有疱疹諮詢專線，但是台北市性病防治中

心設有性病防治專線，其號碼為三七一九九一九，以供市民詢問。

### △紋眉之害

最近社會除了流行疱疹之外，亦流行紋眉，許多追求時髦的婦女們都

想一試，而更多的所謂美容專家，在電視、報紙上大作廣告，說紋眉可使婦女的眉毛永遠保持漂亮的形式，而且不必每天畫眉。說穿了，紋眉就是刺青，它的害處是很嚴重的，第一：它有如烙印，刺下了永遠不會改變，而時髦天天變，愛好時髦的婦女豈非作繭自縛，愚弄自己？第二：它造成那塊皮膚的細胞無法新陳代謝，對皮膚是一種很大的傷害。故奉勸愛美的婦女們，愛美也要愛之有道。



仙芝 紋、眉、眼線、唇型、美容化粧  
創造您最渴望的眉型、眼線  
留日、留港美容專家、仙芝美容補習研習中心主任  
日本寶露化粧品公司主任  
蔡碧芬小姐親自主持  
教育局立案美容、紋眉招生一凡對紋眉有興趣人士，不限程度、性別，  
即日招生歡迎報名參加。  
**仙芝美容補習研習中心**  
台北市南京東路5段250巷3號 美容專線：769-3624  
台中市民權路148號2F（省立醫院正門對面） 電話：(042) 252315

更正啟事：  
第21期「婦女與政治參與」一文第46頁「女性受大專教育……至民國七十年已增加到一四、八〇七人佔四一、三%應改為已增加到一四八、一〇七人……」  
特此更正。

# 從公寓建築談居住品質

王重平建築師口述  
本社整理



## 學歷 ·

東海大學建築系畢業

美國華盛頓大學建築碩士

## 經歷 ·

1973—1975年

Smith & Entzeroth 建築師事務所 設計師

1975—1978年

Murphy, Downey, Wofford & Richman 建築師事務所 設計師

1978—1979年  
Sverdrup & Parcel 建築師事務所 建築師

1979—1980年

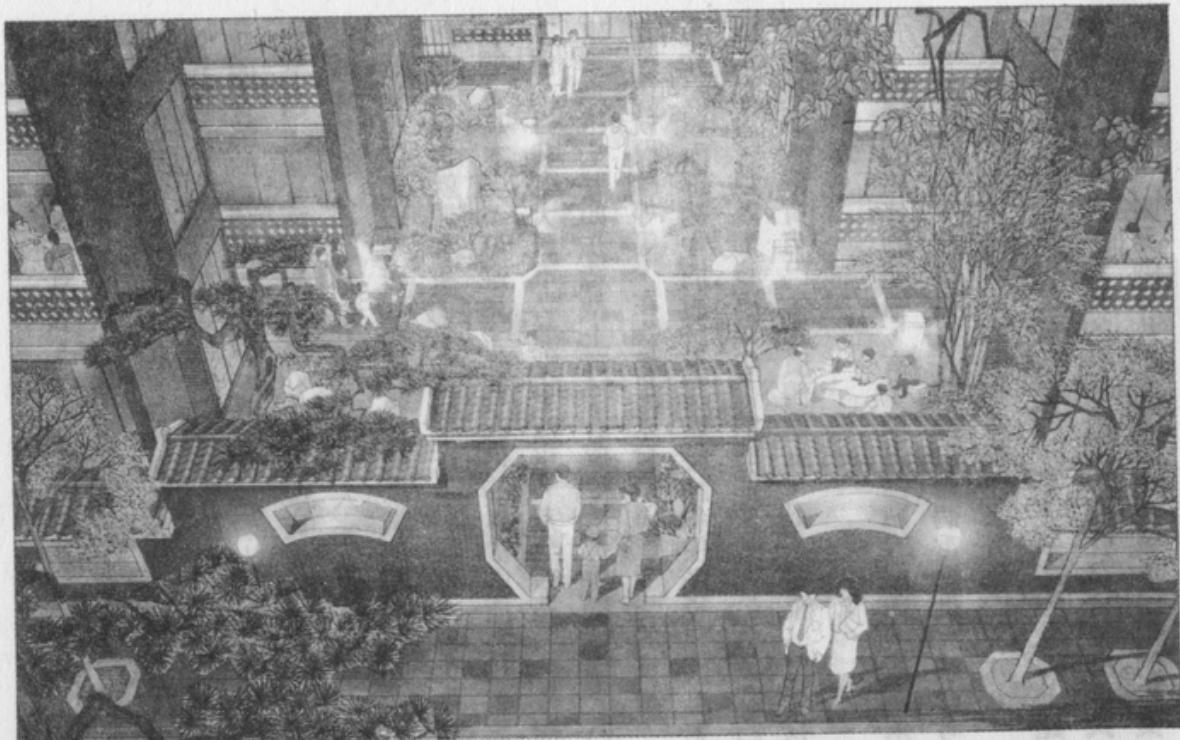
H重平(C.P.Wang)建築師事務所 1980年應李祖原  
建築師力邀，返國工作，為李祖原得力夥伴。

在具體討論公寓建築的問題以前，先簡述一下目前公寓建築型態的背景，都市的公寓建築如此統一標準，是工業革命後都市化所產生的一種現象。工業革命後帶來大量生產及標準化的觀念，在建築方面，也逐漸消失了各地區自我的個性。許多高層建築物產生了以後，更造成了鄰里不能交流的現象。另外工業革命是由西方推動至全世界，像我們這種開發中的國家，為了輸入先進國家的科技，文化上西方的風氣便佔優勢，因此在居住的風格上竟完全喪失了自己的風格。

## 專題

還有一個觀念亦值得大家深思，便是「環境會影響人的行為」，西方有很多書討論居住環境如何塑造人的問題，我們社會的住民，似乎還沒有認識這個問題的嚴重性。就以目前流行的公寓和居住環境來看，大家對「大環境」—鄰里關係毫不重視，只重視「小環境」—裝潢自己家的內部，使得我們社會裏人與人之間的關係產生緊張與疏離的感覺，同住一公寓裡的鄰居，彼此不打招呼，就像紅綠燈時，大家搶着過馬路般緊張焦慮。而一般公寓的建築，採排排並列，且門對門，窗對窗，住民缺少領域感及私密性，同時易於互相干擾，所以社會上人對人敵意的情況很普遍。

要改善我們這種居住品質，首先要從房屋的設計上，轉變觀念，不要以特別的建築造型來看設計的好壞，而應



▲融合自己傳統風味的建築 住戶的出入口皆面對一塊公共用地

以空間的規劃及提供來看設計的好壞，特別應以「公共空間」的提供來看房屋設計的品質。

我們公寓的住民，往往過於重視房屋的外觀，不了解空間的規劃是房屋居住舒適的核心問題，而且也不一定要花很多錢才能達成。舉一個小例子來說，在復興南路二段一二〇巷與一六〇巷那裏，也就是被稱為標準里的龍鎮里，里長因向市政府爭取了一小塊公共用地而建成了一个小公園，自此，無形中就改善了不少鄰里的關係。附近公寓的人去小公園座一座，彼此逐漸就有機會互相認識了，面熟了之後，不是這公寓的陌生面孔，大家也就容易警覺，同時有了鄰里的感覺之後，幫忙防盜的心理也容易產生，守望相助便會自然而然形成。所以要講求公寓能產生鄰里關係，先要在公寓的建築設計上，提供公共的空間，讓公寓的住民有機會遇見碰面和談話。

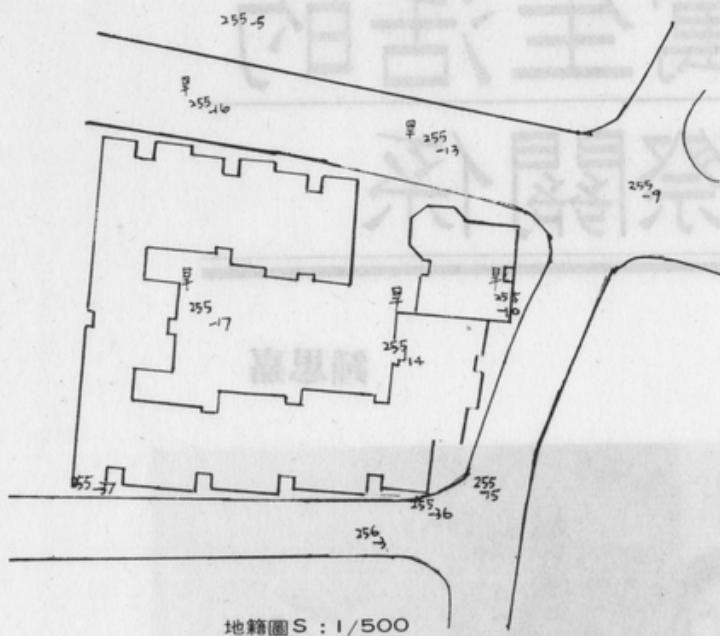
其次在房屋內部的空間規劃上，市場上最受歡迎的便是三房兩廳，而且一定是一個主臥房，並且不管是一二十幾坪或三十幾坪的房子皆以三房兩廳來設計，然而這種市場的需求不一定是合乎住民的需求，也就是說，住戶（使用者）的需求並未能反應在市場上，反而是一種商業性的爲了好賣好租而設計的，亦可看出我們社會的住戶，尚未學會如何去住。住民若懂得買或租公寓的時候，注重其建築設計在大環境—公共空間的提供及小環境—房子內部的空間根據需要來規劃而買而租的話，反應到市場上，就比較

能改善我們居住的品質。

最後是建築的風格，我們不能否認，當今基本的居住型態是以小家庭爲主，是一種西化的居住型態，這與中國傳統的，以家族爲居住型態的四合院建築完全不同。傳統四合院的建築，從它的形式，可以看出人住在裏面，各得其所，正堂除供作祠堂外，由長輩居住，東廂是主人住，西廂是客人住，中庭是公共區，人來人往大家容易碰頭，關係也就比較熟密，同時四合院接觸地面較廣，人與自然的關係也就親和多了。我們現在是小家庭，西化的居住型態，基本上不可避免，同時西化的廚房廁所也比較乾淨方便，但我們大可不必完全西化，完全丟掉我們傳統的建築風格，譬如在造型上可設計成傳統瓦房的屋頂，八角窗、傳統門牆等等，在細節上來發揮傳統溫馨的風格，而且在房屋內部的空間設計上，應替許多住民設計供祖先牌位的地方，以考慮自己風俗習慣的需要，完全丟掉我們自己的東西，沒有自己，在價值觀上，很不健康，也是我們自己的損失。

對我們居住的品質，有了以上三點的認識，接下來便是實踐的問題。在實踐上，我提出兩個重點供大家參考：第一：就目前公寓的情況來說，在房屋的設計上，建築師是可以做到提供公共空間的，不要每在一塊地上建公寓時，就只建排排並列的公寓型態，可就每塊地的形式和

4月在嘉義所建的公寓藍圖為例，來說明房屋住戶的出入皆面對一塊公共用地，使大家進出時會自然碰面打招呼，在假日時還可在公共用地上坐坐聊聊，那麼在建築上便自然而然提供了鄰里的交流機會。這樣的公寓建築，並不需要有很大的土地才可能留出公共用地，只要在建蔽率上不要都做到六〇%，我們在嘉義的住宅建築上只做到五〇%，而且不論何種地段，皆可能規劃出公共空間來，只要在設計



▲嘉義公寓藍圖

▲住戶的出入口皆面對一塊公共用地

上能因地制宜，花腦筋規劃空間即可。這是建築師可以做到的。一般之所以總是建造直排並列的公寓，主要因為有太多的蓋章建築師，並不想花腦筋為住民設計公共空間。何況政府審核公寓的項目多在建材及容積上，並不關心或者對空間設計沒有認識（其實蓋房子主要的問題是空間設計），所以我們的房屋建築才會這麼不講求空間設計的品質。

第二：是如何使用、維護、管理公共用地，這便需要靠大家培養守法的精神和公德心了。應由全體國民來共同實踐：例如大家不應將垃圾都堆在門前，而應將一盆鮮花放在門前，放垃圾應放在統一的垃圾筒內。在公用的樓梯間、門廊也應注重整潔、愛惜公共用地。這種國民全體的守法水準或者公德心如果沒有培養起來的話，公共用地常會變成垃圾場，完全失去作用，則是非常遺憾的。

當然我希望今後的都市計劃和建築法規，能夠整體的規劃和使用土地，並有效地以建築法規來迫使建築師設計空間品質較好的住宅。這有待於全民對於我們居住環境的品質有進一步的認識，同時政府有關部門，能對都市計劃及建築法規，能有有效的制定和管理，再配合住民日漸提高對居住品質的要求，反應到建築市場上，我們的公寓建築便能日漸改善，使我們人與人之間的鄰里關係，可以有物質的基礎，從而發揮鄰里守望相助的好處。

# 公寓生活的 人際關係

鍾思嘉



處實由基藝，勞而鑿職勞里守望琳琅如我願。

聚賢滿日滿知音，對對門人與人之間的猶疑。所以肯  
捨身相扶助，自負有心人。但這兩個人，一個是公私服  
女無樂君，一個是公私服女無樂君，吾張合丑吳日陽覺  
品真首肯，一失此良機，因我再用我那活門，我人生指確

隨著社會的變遷，工商業的繁榮，人口向都市集中是必然的趨勢。然而都市空間有限，使得市區或郊區的公寓建築成為人們的棲居之地。加上家庭結構轉型，小家庭制度興起，大多數人基於經濟上的考慮，亦選擇公寓為租購的對象。因此，放眼觀去，林立密接、鐵門鐵窗、萬國旗飄揚的景觀已成為都市的特色之一。

根據心理學的研究，公寓的居民通常表現出較多的心理困擾和不滿足，也常抱怨周遭環境的吵雜，缺乏隱私等。有人說：「目前的公寓生活是雞犬相聞，老死不相往來。」你是否因樓下的抽水馬達聲、鄰居的夜歸關門聲、吵架聲、狗叫聲、電視或音響聲而苦惱，甚至有怒不敢發，埋怨鄰居沒有公德心？有時是否因鄰居的飯焦味、油漆味、中藥味、燒香味等又會使你掩鼻而搖頭？有時是否因樓梯間的單車、摩托車、鞋子擋了走道，鄰居養的狗到處撒尿拉屎，小孩在牆壁上亂塗亂畫等，又會令你生氣半天？諸如上述的困擾情形可說是不勝枚舉，去吵？去討公道？「何必呢？」我們自己也可能會造成別人的困擾和埋怨。

我曾經看到有些鄰居為了搶停車位置、垃圾位置、孩子間的衝突而大打出手，結果是敵意加深、紛爭不斷。

此外，根據研究的發現，公寓的居民也常易感到孤獨、疏離和沒有安全感。究其原因，大部份由於鄰居之間彼此很少接觸、交往、相知，樓梯間經常出入似曾相識的陌

生人如鄰居，或根本陌生的人如鄰居朋友、推銷員、宵小盜竊之輩，這種情形也造成心理的壓力和焦慮。也許你聽到鄰居家遭竊而慶幸自家未遭殃，可是能保證下一個不是你家嗎？

雖然，公寓和其他建築住宅比較，是產生較多的問題，却沒有足夠的證據，指稱較高的犯罪率，居民的身心健康問題是由公寓直接造成的。但是，我們相信公寓生活的確與一些負向的身心影響有相當的關係。也許你會想搬家、換環境，或閉門深居，眼不見為淨，然而情形仍不會改善，而且問題會愈演愈嚴重。

那麼，我們該怎麼辦呢？居家的生活本來就需要足夠的隱私，但過份強調個人的私生活，却缺乏鄰居增進情感的社會接觸，無法使妨礙我們的身心健康、環境安全和衛生的問題消除，而兩者對人都是同等重要的。也許有那天，建築設計者能爲了我？造出一方面滿足個人隱私，一方面促進社會接觸的公寓，是最理想不過；但如今生活在這種環境中，却是無法逃避，且須面對的事實。

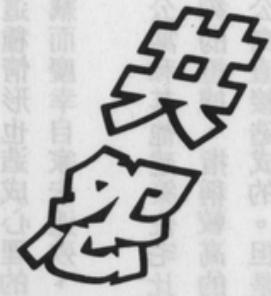
最爲心理學家、社會學家推崇的有效方法是培養鄰里之間的「社區感」，居住鄰近的每一個份子都能彼此分擔「小型社區」的責任，瞭解鄰居的生活習慣和彼此的家中成員，綜合成一種密切的社會關係。如何開始建立這種關係呢？首先得拚棄心理的障礙，不要擔心或不好意思和鄰

居交往，也切勿存著「不要多管閒事」之心（關乎你自家生命安全的事似乎不是閒事吧！）然後，開始建立初步關係，如初搬入新居，帶點小禮物拜訪鄰居；過年過節，拜個年、互賀一番；樓梯間相遇，打個招呼，寒喧一下；打掃自家門口時，順便掃一下對門的地；準備些茶點，邀請鄰居過來聚一聚等等，都是容易打開彼此的隔閡，促進相互的溝通和瞭解。

和管道，可以幫助我們，化被動的加入，成為主動的參與。我們不必等問題發生時（如排水管漏水、門鈴不響、火燒房子等），大家才被迫緊急開會討論對策，有時可能為時已晚。我們應及早地去結交鄰居，因為當你需要別人幫助時，才會體會到遠親不如近鄰。

進而，彼此可以互相照顧孩子，上班可以同搭車，買菜時可以順便問鄰居需要什麼，住底樓的人開放院子、住頂樓的人開放陽台供孩子嬉戲、曬衣服、做運動等活動，無形中，大家接觸多、交談多，自然形成「守望相助」的情感，建立彼此的信賴和安全感。當然，還有許多的方式

有一家人出遠門旅遊，家中留了一盞燈，開著收音機，加上鐵門鐵鎖，自以爲萬無一失。誰料盡興遊歸，發現那盞燈還亮著，除了還在播放的收音機外，其他被偷了一空，這真是一大諷刺！我們往往信任東西，而不信任人。想一想，有什麼比出門請鄰居照應一下，更值得我們信賴可靠的。如果你已瞭解到人際關係的重要性，那麼趕快開始對你的鄰居表達街坊鄰里的愛和關懷吧！



顔  
萱



► 家家皆是鐵門窗

在台北這種一屋難求的彈丸之地，以我們這種「小小康」之家，要住個「腳踏實地」的房子，真是談何容易？想要住那種毫華氣派，有神氣管

理員把門的大廈，羞澀的存款簿也只打消當「高階層」人士的念頭，因此呢，算算在台北住四層公寓的歲月，雖說一幌而過，竟也安身立命了八年之久。

記得，剛從土裡土氣的桃園搬來台北民生社區時，租了公寓的三樓，房子只有二十四坪大，還隔個三房兩廳的，感覺上像被關進了鴿子籠。想想娘家的狗屋子還比這大一點，不禁汗顏而淚下，不過這種淚也下得太早了。房東是個養了百餘頭豬的老頭子，整棟公寓都是他老人家的，只要按月送繳租金倒也相安無事。每見他老人家一身破爛髒臭，得意的用扭曲不成形的髒指頭細數鈔票，自己就好像被他賣了的豬一樣感覺到不舒服。

一樓開麵攤店，整天餽水橫流。二樓是有五個小孩的苦命夫婦，整天就聽到殺鷄打狗的嚎叫。三樓就是小女子在下我和丈夫，帶着兩個有懼高症的女兒。四樓住了一對看起來很配

對的年青夫婦，結婚一年多。奇怪的是他們經常三更半夜就弄得我家的天花板也就是四樓的地板嘎嘎響，那種聲音經常令人受不了，搞到後來我也把風度氣質全拋一邊去，找了隻長掃把，每當他們開始作怪的時候，我就用掃把的木棍咚咚的敲上去，過了不久，他們作怪的次數才減少了一點。樓下兩邊一到入夜，攤販雲集，喝酒猜拳之聲價耳震天，公寓大門形同虛設。

後來附近剛好蓋房子，我就挑了一家看起來堅固的，而且已完工的，買下它的四樓，也就是最頂樓，住了進去，住四樓的用意一可讓我發福的丈夫多運動點，二可訓練女兒的懼高症，最重要的，是半夜受不到騷擾。蒙上天的垂憐，住在這公寓的住家都是自己買自己住省掉了不少的煩惱。環境也還不錯，離市場只有三分鐘，離民權國小也只需走五分鐘，離民生國中也只走七分鐘，最新的郵局近在

咫尺，書局、麵包店皆近，麵包店二分鐘就可買到最新鮮的麵包，天地良心，還有什麼可抱怨的？

可是我的芳鄰呢，一樓是個有七口之家的家庭三十開外的夫婦，帶着四個隔差一歲的小孩，還有一位年高的婆婆，女主人當然是年青的那位，瘦個子，滿頭法拉式迷人的頭髮，就連上菜市場也要身披小禮服，一舉一動妖嬈動人，只是常令我不解的，爲何與婆婆內戰起來的時候竟殺聲衝天而丈夫在家時，却小鳥依人，（本人有個惡劣之處，每經過人家一樓總習慣性的往屋內望一眼，而經常公寓一樓却採開放型的……。）她那按每年次出生的小孩最大六歲，最小在學走路，一個比一個髒，髒到只要大門不關，每層樓梯都有他她們的大小便，大門關上了，她們又精力過剩的每樓按鈴，再者，信箱口往往被他們的小手抽出信件，撒得滿地都是，叫人不知道怎麼辦才好，擺着笑臉去懇求她

們媽媽多管管小孩，得到的是好幾個衛生眼珠和朝天鼻噴出來的冷氣！

抽水馬達的用電電錶設在四樓，

也就是說用我的電，所以每個月我都跟其他三戶酌收馬達電費，三樓一家四口，夫婦都受過高等教育，明理而合作。二樓一家三口兩老一小，也沒問題。一樓，也就是那位妖嬈迷人的太太，每次向她收取，她總是以「

等我先生回來再說」。好了，好不容易等他先生回來了……唔，說起她的

先生，就不得不提一提，卅五歲左右的人，壯壯的，滿臉橫肉，看起來相當「大尾」。

本人必恭必敬的遞上

子的車，公寓停車問題便成了很嚴重的問題。有錢的，大可再花個十來二十萬買個地下室停車位，像我們這種升斗小民，有個路邊擺也就謝天謝地了。話說我自從住在這三好三壞的公寓也有七年之久。七年中換了三種型態不同的車，最近更爲了停車空間方便換了喜美迷你型的，停車位置七年來也甚少更動。但是最近附近的空地全蓋了七層型的房子，車子也暴增了不少，經常回到家來找不到停車的地

修理費分攤時，言語之間更是令人氣炸，本來我的耐性就有限，這也是爲他們媽咪多管管小孩，得到的是好幾個衛生眼珠和朝天鼻噴出來的冷氣！

大家義務做事，還落得個諷刺奚落，在忍無可忍之餘，有一次便聯合三樓，下去理論，暴發了一場史無前例的潑婦罵街，小女子可殺不可辱，錢不多不要也罷，就是窩囊氣難忍。事後我先生還不明就理，在他老夫子的想法，就是我們不能沒風度，而我去吵架就屬最沒風度的人。

不久，他們搬走了，聽說欠一屁股賭債；阿彌陀佛！

目前，幾乎家家都有一部四個輪子的車，公寓停車問題便成了很嚴重的問題。有錢的，大可再花個十來二十萬買個地下室停車位，像我們這種升斗小民，有個路邊擺也就謝天謝地了。話說我自從住在這三好三壞的公寓也有七年之久。七年中換了三種型態不同的車，最近更爲了停車空間方便換了喜美迷你型的，停車位置七年來也甚少更動。但是最近附近的空地全蓋了七層型的房子，車子也暴增了不少，經常回到家來找不到停車的地

方，於是只好尋覓地找地方。好不容易找了個容車之地，隔天一看，不是油箱蓋破翹，就是車胎被放氣，如此幾次後，我就下個決心來個澈夜守車待惡一番，當然手邊還找了隻三尺長的鋼管，以防扁鑽之類的突襲。

話說一個夜黑風高的晚上，老公早就呼嚕睡得不省人事的當兒，小女子我換上運動裝「撲馬」，足着快跑鞋（以便苗頭不對跑得快些），然後躲在牆角。經過約莫有二個鐘頭已達深夜一點五十分，就見二個裝扮似「濟公」先生的小子左看右看一番，在我車子旁，也就是隔了人行道就是他家門口前張頭探腦，然後就大方的蹲下來開始放車胎的氣，其中一個還在擋風玻璃端了一個五指鮮明的香港腳，好像他們已恨那車子到了極點。我按着自己快要跳出胸口的心臟，來幾個深呼吸，快步走到他們面前，用最平靜的聲音告訴他們，那是我的車子，咱前日無仇，後日無冤，

犯不着如此。他兄弟倆起初嚇了一跳，一看，是個身高不到一六〇的小女人，口氣也就放肆了，他認為車子擋了他們的門口，他們不舒服。我認為馬路是公用之地，他們不能認定他們的房子在那裡，前面的地也是屬他們的。當然免不了又是唇槍舌戰，直到雙方動怒，我堅持去找警察，他們才罷休，目前，我還是遷地為良。

還有，公寓養狗。我生性愛狗。

雖然有時難免沒風度了一點，明理還是有的，所以除了金魚、孩子，其他一概不養。人家可不這麼想囉，樓下一戶人家，只見漂亮的女主人和一個土氣的老太婆外，就是一隻正在學

「哈囉，你好」的九官鳥，和三隻小狗。

每當大夥還在夢中，就聽見錄音機反覆的「哈囉，你好」，還有三隻哈巴狗急躁的吠聲，平常忍一忍也就過去了，誰叫你沒錢住這種民生社區的貧民區？直到有一天，念三年級的女兒放學回來，正推開公寓大門，冷

不妨老太婆手牽的狗就突然一躍而上把女兒撲倒在地，書籍撒滿一地，女兒驚嚇的尖叫直達天聽。我以百米二十秒速度衝下了樓，一把扶起女兒，回頭一把抓住那該死的狗，手上被咬得血淋淋也顧不得了，扼得那隻小野獸長舌大展，冷不妨，頭上挨了重重一擊，本能的一回手過去，好像碰到了砂鍋，原來老太婆也為了保護她的狗而向我襲擊，人狗大戰一場的結果，明顯的是我兩手血痕纍纍，道義上是我用八度音符責問：萬一我女兒被咬死了怎麼辦？老太婆挺輕鬆的說死了再說！

回到住處，我整個崩潰了，哭得

個天昏地暗——唉！

現在，一切好像都結束了，因為女兒也長大了，我也出去重操舊業——教舞蹈，早出晚歸，一切與鄰居疏遠，只在偶而見面半生不熟的打個招呼，如此而已。

# 改善

# 公寓生活

# 的幾點建議

李素秋輯

郭美瑾

## 1. 從奧國的公寓生活談起

1 從奧國的公寓生活談起

我現在住在格拉茲 (Graz)，有「奧國綠色之心」之稱的奧國第二大都市，靠近其火車站不遠的一棟九層樓公寓裡，像一般奧國住宅建築的傳

統，我們的公寓就圍有一塊中間的空地，可當停車場，休閒和小孩子遊樂場，公寓後面有院子當曬衣場；現在他們只要新蓋公寓，通常都還包括公用洗衣房，乒乓球室或交誼廳，供人散步和兒童遊戲的空間；我住的大

樓每月開會一次，專討論住戶的問題，還常常舉辦集體郊遊，或輪流作東請鄰居過來喝茶或吃飯；有孩子的家庭，母親們互相輪流照顧一群小孩是常有的事。

這樣鄰居閒來往頗為和諧，事實

上這種建築很像我們中國過去傳統的四合院，「匱」字型的房子，圍起中間的空地，當曬穀場或孩子嬉戲，大人聊天的地方，只是我們抄襲人家西式的高樓大廈，紛紛往高處發展，卻遺漏了西方所重視的大廈保留空間給人們活動的重要觀念；加上中國人一

向不夠重視居住環境，使近年來國內蓋出大量鴿籠式的公寓，門對對、窗對窗，陽台對陽台，生活該隱蔽無法隱蔽，該開放的又無法開放，真是鷄飛狗跳，四鄰皆知，一關起門來老死不相往來。

台灣人口急速膨脹，幾個都市早

已經人滿為患，如不適當加以疏散人口，那些過度擁擠造成的種種社會問題，如搶劫竊盜，就不是速審速斬所能控制得了的，這時政府的山地管制政策，應該可以加以開放多讓人民使用，不僅創造有用的空間也疏解人口帶來的壓力。

## 2. 從家庭間的互助談起

邱素泌教授

為什麼現代的家庭之間互助關係減少了呢？農業社會時人以土地、以農耕為形成一個家庭的要素，隨着工業時代的來臨，人人往職業的所在地

冬防、消防：逐漸不須要了，漸由公共的服務機構代理了，而現代的家庭鄰居間還有什麼互助必要呢？

並且懂得尊重各別家庭的隱私來敦睦鄰里的觀念，生活中要培養這種自助互助觀念不外下列幾項：

事實上重要的還是從自助觀念開始；如培養家人每個成員，養成「自己作好自己份內的事」的起碼生活習慣，進而推廣到「己所不欲勿施予人

需如此培養起來。

二、家人安全；如防盜，鄰里間的互相守望應積極培養起來。

三、兒童或老人照顧；大家共同對父母不在家的兒童或老人保護照顧的

想出辦法，可輪流由母親負責或合請專人負責。

### 3. 鄰居如何聯合抵抗犯罪

李素秋摘譯

驗裡知道他們向警察局報案只能處理善後，對預防這類事情毫無辦法。

開始仿效如此組織起來，執行這種互助的守望工作。

後來貝克夫婦挺身而出，想出自助互助的辦法，組織鄰人成立一個緊急救助呼叫網，大家記下各自負責通

知的電話號碼，有事有組織地互相救援。一天傍晚，有二十來個鄰居因接到這老婦人電話，皆迅速趕到老婦人家，瞪住幾個看來不善的年青人，老人家出門都安心多了，入夜後出門的人也不必自備棒球棍了。

另外的辦法也紛紛出籠：像有些鄰居間弄了一張醒目的黃卡片掛在向街的窗口，鄰人只要在街上一有異常的狀況就可衝進這一家受保護，從此鄰居小孩在一旁，對剛發生的一幕皆看在眼裡。貝克太太抑不住心裡深度的恐懼，一連幾星期都揮不掉那慘狀，一心要丈夫設法搬出這一帶……鄰人也都議論，憤怒、無助；因為從經許多不幸的事件，逐漸附近的地區也

在美國舊金山灣區一帶，聖巴普羅市(San Pablo)安靜的某天下午，貝克太太正在家看電視，突聞一聲慘叫，衝出門去，正看到隔壁的德瑪家二十一歲孩子被人從胃部刺進一刀，整個人血湧如注躺在走道邊；正有些鄰居小孩在一旁，對剛發生的一幕皆看在眼裡。貝克太太忍不住心裡深度的恐懼，一連幾星期都揮不掉那慘狀，一心要丈夫設法搬出這一帶……鄰人也都議論，憤怒、無助；因為從經

有些社區發起基會組織更強大的防衛系統，誠如發起人貝克太太說：「我們必須對我們的環境安全負起互助的責任，我要讓邪惡贏不了，我們才有希望。」

# 公寓生活的隣里關係

大家談

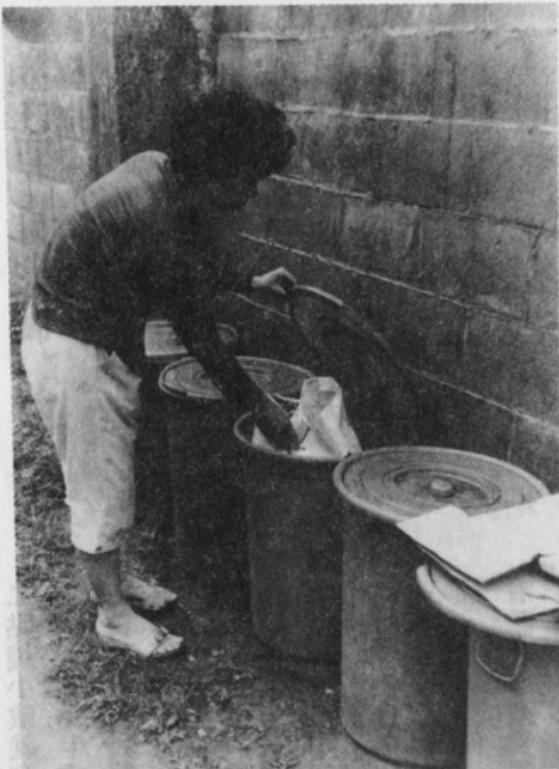
## ①公寓生活最應遵守的公共道德

陳亮

一、保持公共用地的衛生整潔。

二、不要製造噪音。可惜中國人公德心特別缺乏。我因為求學，做事的關係，十年之內搬過十二次家，住過十二個

不同的地方，所居之處，四週環境，特別是群集的新式公寓，後門對後門，電視音響，鋼琴聲，早上五點多中老年婦女洗衣講話聲，哎！公寓生活，吵鬧耳膜發狂。



◆ 小心放垃圾

②

馬志馨

朋友到我家來

都被這條又臭又酸的樓梯薰得七葷八素，有時候一個不小心還要中頭采，踩到糞便。樓梯間的電燈是永遠不亮的，我們一家人都在書包內，皮包內放一把小型手電筒，以防摔交。返到我家，就好像返到監牢；鐵窗，鐵門，連洋台上也滿

讀者

### ③公共洗衣機及烘乾機

曹已亮



回台定居之後，我最懷念美國公寓中的公共洗衣機及烘乾機。我在美國求學五年，婚後又工作了四年，一共有住了九年才回來，九年中住過好幾個公寓，可貴的是從來不需要自家添購洗衣機及乾衣機。因為絕大多數美國的公寓，或在地下室或在最頂樓，都會設有公用洗衣機及乾衣機。視衣服量的多寡，一星期一次或數次，每次投幣若干（我在時約需合台幣三十元一次。）就可洗衣，再投若干錢又可用乾衣機，將衣服烘乾，不管是單身漢或成家的人，這種公共設施真叫人受惠不淺，不知何年何月，台北的公寓也可以有這種無人看管的自動機器出現？

程敏

隔壁徐太太是家庭專後期的校友，雖然我們倆人都是家庭主婦，而且各只有一個孩子，（小敏四歲，小祥三歲）可是我們約好，每星期二，下午二點鐘小敏就到徐太太家去，一直呆到晚上八點半才回來，星期五則小祥到我家來。我們的理由是一，小敏、小祥都是獨生女和獨生子他們需要有一伴，學習與人相處。二、徐太太和我各想要擁有一整天可以自己支配的自由時間。三、我們喜歡一星期至少一次可以輕鬆愉快地和自己的先生，吃一頓安安靜靜的晚飯。而且如果有應酬，不論任何一方都非常樂意為他方看顧小孩直到深夜。徐太太和我都發現我們如此互助有非常多的好處：一、孩子們很獨立，不畏生人，不粘父母。二、夫婦的感情與日遽增，夫婦有優閒的時間談心。三、我們常利用孩子不在的那一天去看電影或聽演講，增加與外界接觸的機會，不將自己局限在家內。四、孩子不在的這一天等於是主婦的放假日，精神非常輕鬆愉快。

可惜，徐太太過年後舉家遷往高雄，我真想登廣告找一位像這樣的鄰居來住在隔壁。

柱鐵條，我們深怕隔壁鄰居不知是何種人家，稍一疏乎，跨牆而入，即就不堪損失了。鄰居之間更是老死不相往來，流動性極大，像我們這樣一住三年的算是很少的，而我們最大的願望是早日搬出這個住起來難受又沒有安全感的地方。

二點鐘小敏就到徐太太家去，一直呆到晚上八點半才回來，星期五則小祥到我家來。我們的理由是一，小敏、小祥都是獨生女和獨生子他們需要有一伴，學習與人相處。二、徐太太和我各想要擁有一整天可以自己支配的自由時間。三、我們喜歡一星期至少一次可以輕鬆愉快地和自己的先生，吃一頓安安靜靜的晚飯。而且如果有應酬，不論任何一方都非常樂意為他方看顧小孩直到深夜。徐太太和我都發現我們如此互助有非常多的好處：一、孩子們很獨立，不畏生人，不粘父母。二、夫婦的感情與日遽增，夫婦有優閒的時間談心。三、我們常利用孩子不在的那一天去看電影或聽演講，增加與外界接觸的機會，不將自己局限在家內。四、孩子不在的這一天等於是主婦的放假日，精神非常輕鬆愉快。

④ 餐廳在隔壁

一樓王家兩個月前裝修成自助餐廳，從此以後，住在左鄰右舍，二樓以上的鄰居就苦不堪言了。最糟糕的是早上十點到下午二點，傍晚四點到晚上六點半之間排油煙機排出的油煙味，薰得我們緊閉窗門還想作嘔。我覺得政府應該明文規定，住宅區應該和商業區、飯店分開來。特別是撫遠街上次的大爆炸案，每次我走過右鄰的瓦斯店就心驚胆跳，現在緊靠著它的又是王家的自助餐廳，要是王家火燭不小心，燃了瓦斯店……。哎，還是早日搬家為妙！

⑤ 公寓不能住

本來我是一個相當安貧樂道的一個人，不太計較物質生活的好壞，可是自從住到大安區這一棟公寓來，飽受公共生活之苦後，真恨不得自己是億萬富翁，可以搬到陽明山上去住獨

陳達三



▲ 鞋子亂擺門前

⑥ 不管他人瓦上霜

楊昇慧

不久前我家牆壁滲水，請工人來修，他們說是樓上的水管破裂才如此

門獨院的房子。現在住的這個公寓與對面公寓相隔只一部半汽車的距離，住在三樓的我們只要往窗口外一望，對面二樓住戶打赤膀，穿內褲的情形一覽無餘，可想而知四樓看下來，不也看入我們的三樓了嗎？二樓門口，兩家門對開，又髒又臭的鞋子擺得連

過路的地方都沒有。四樓上的國中老師更過份，有時燒香拜拜，燒過的冥紙灰就一點一點叫小孩由四樓後洋台倒下來，我家曬在外面的衣服都吃上了一層灰。一樓大門口總是一包又一包的垃圾，常常被野狗咬得遍地橫陳，其臭無比，後來清潔人員抗議，鄰居們却又把垃圾放在大門內，有時兩、三天沒有提到垃圾車去，臭氣薰人，令人作嘔，而他們仍我行我素。早上五點半李家太太就起來開動洗衣機，六點鐘林家十歲的女兒又起來彈大約半小時鋼琴，認真是很認真，可是擾人清夢實在可惱。我的對門L型臥室相連的張家，新近添了一個小寶寶，每晚準三點左右就哭到五點多。一年多住下來，我精神不繼，精神衰弱，再不搬家要發瘋了。

。於是每一次又一次到樓上去請他們修修水管，每一次都被這對六十幾歲的老夫婦冷嘲熱諷的罵一頓，他們說：「我家水管破了，為什麼自家不淹水，水反而跑到你們家去了？」說什麼也不讓工人修修。直到現在快半年了，我們還在望水興嘆！

### ⑦道德制裁？

許明麗

我住的是一個小小的眷區，幾乎

風聞劉大夫在外面一直有個女友，果然去年劉醫師夫婦離婚了，一兒一女自願歸劉大夫帶。最近就說劉大夫和女友結婚了，劉太太則自己要到加拿大去讀書和她在加的父母團聚。整個眷區的女人們在討論要用何種態度來

「對待」新的劉太太。有的就說，新劉太太不要臉，明知道劉先生是有夫之夫還要橫刀奪愛，沒有道德，沒有多的護士努力做同一件事情（本眷區都是醫生。），對我們自己本身的危險太大。有的人說，劉太太本身也不

對，結婚十年中間，常常藉口讀書和看望父母，有一大半時間帶着小孩在

加拿大，難怪……現在離婚了，反而不爭取小孩的撫養權，可見是個狠心的女人；等等。我覺得婚變，再

婚都是當事人痛苦的事情，外人實在不必從旁加以任何審判，對於新到

太太，已經是鄰居了，仍以友善態度待之才好，不過，看樣子我一個人的想法行不通。

### ⑧小孩吵架干大人何事 文徵

我家住在一個大學教授宿舍裡。

多年來這個鄰里的各家人保持和睦的關係，亦保持著有距離的友善關係。

停。

宿舍的房子是兩層相連的建築物，宿舍與外界的圍牆隔離，車子比較少，小孩子常在弄裡追逐遊戲，由於年青的回國學人增加，近年來，這社區裡增加了不少的小孩子，雖然每家只有一、兩個小孩，他們也可以找到其他家的小孩作玩伴。大部份小孩就喜歡成群結隊玩遊戲，例如玩：「大

風吹」、「捉迷藏」、「兵捉賊」等。

有一次我下班回家，鄰居太太告訴我說：「弄的吳太太說要找我『

算帳』，因為我的兒子小義打了她的孫子小丹，以致牙肉破裂去縫了兩針。據說吳太太非常憤怒，把小義罵了一頓，說他缺管教，將來會當太保

，隨後又到處向鄰居宣佈她孫子被打的事情，我由小義及鄰居太太得知，

小義是和小丹玩團體遊戲時無意中打到他的牙齒，而弄破了牙肉，有許多

小朋友都在場，目睹此事，而且也看見吳老太太怒罵小義的情形，小義已向她道歉，但是吳太太仍舊怒罵不停。

好幾天來，吳太太沒有來找我「算帳」，若果她來，我一定向她道歉，而且陪償小丹的醫藥費。最近我看見小丹在街上騎腳踏車奔馳，神采飛揚的樣子，顯然「牙肉之痛」已經消失。我決定將小事化為無事，有幾次遠遠看見吳太太，我揮手向她打招呼，她都裝成沒有看見我，今天在

路上碰個正著，我裝著一點事情都沒有向她道早安，她也點頭回報了。我猜想她對小義的怒氣已消，也不打算找我算帳了。

小孩一起玩，打架或吵架是常有的事，做父母的最好儘量置身事外，同時也注意管教自己的孩子動作不可太粗魯，或看好自己的小孩的安全。

### ⑨自掃門前雪

林千慧

鄰居對我來說沒有什麼特別的重要性，了不起點個頭打個招呼，要說有什麼急難要事，現在電話，交通都方便，自己的親戚好友，短時間內也可以趕到，再不一一九急救電話一通救護車也會趕來。平常繳電費，水費，下雨收衣服等小事，只要安排妥當，實在也不必麻煩左鄰右舍。更何況現在社會治安不良，人心日下，不知底細的鄰人那裡談得上互相信任互相幫助呢？關起門來各過各的，互不干擾，就天下太平了。

### ⑩鄰里來往的好處

郁文

我非常幸運，十年來一直居住在學校提供的宿舍眷宅中。一個大建築

物共有三十二戶住家，家長們職業、教育水準都非常整齊，主婦們的氣質，態度也相當類似，孩子們分成三個階段（二十幾歲，十幾歲和小學生。）也都興趣相近。每年中秋，在大院中有一次大聚餐。那一家搬進搬出，也往往會幾家乃至十幾家一起在戶外歡聚。平日裡，水電費、掛號信，孩子回家等門，下雨天收衣服等等細瑣小事，都不必擔心，張太太不在，鄭太太、林太太、魏太太都會毫不猶疑的伸出援手。有時臨時急用，三數千元左鄰右舍都是好銀行，標會也是這些太太們在一起，真穩當。

公共衛生的維護也是人人有責，互相警惕。李家孩子大了，衣服就傳給王家，王家的故事書又傳給黃家。主婦們還集合起來一起學烹飪，一起

去跳運動舞，而最可貴的是沒有什麼東家長，西家短的閒活，有的只是互相幫忙，互相關愛，啊！這種眷舍生活真不錯！

### ⑪先從自己當好鄰居做起

秦麗蓮

我從小就是一副好交朋友的爽脾



▲向流动麵包車幫鄰居買點麵包

氣，這個「爽」脾氣帶給我許多思想不到的好處。則搬來這一棟四層雙拼共八戶的樓房，人生地不熟，可是我偏偏一一和進出的鄰居點頭打招呼，還學外國人的習俗，自己烘烤幾個小點心，一樓一樓，一戶一戶地挨家去拜訪，先自我介紹，再請教對方，說起來也是運氣不錯，八戶人家都是自己住家（不是租的）表示幾家人經濟情況，教育背景都還差不多。有一天我看四樓鄭太太愁眉苦臉地抱着小囡，拖著大寶剛要出門，我問明了鄭先生出了車禍，趕快主動將小囡和大寶接到家裡來，讓鄭太太安心地去照顧鄭先生。就這樣，展開了鄭家和我家這許多年互相照顧的友誼。二樓王太太的兒子比我自己兒子大三歲，有一次閒聊，我主動很誠懇地向王太太要她兒子穿剩的舊衣服，王太太說：「真好！張太太，你不嫌棄，我才敢把舊衣服給你。」如此王太太也知道我是一個心胸相當開朗的人，我向

她要舊衣服，她隨時來向我借書，我們又成了好朋友了呢！！我們三家這麼熟絡地來往以後，一家感染一家，現在八戶人家都成了好朋友。八戶中有四戶的女主人是職業婦女，二樓陳太太生產過後，一樓何太太自動願意爲她帶小孩，何太太說：「反正我很少出門，孩子也蠻大了，給陳太太帶孩子增加收入，又給陳太太減少精神負

擔，有什麼不好呢？」結果幾個月下來，何太太和陳太太兩家好像親姊妹似地往來，好不叫人高興。鄰居住在一起，能夠隨時互相伸出援手，實在是很大的幸福。

「五個人一起去買菜，會不會在等候上拖延時間？」

「會有一點，但是我們通常說好一小時之後在停車的地方等。中央市場的攤位非常多，我都是固定向幾家買，這樣子比到處逛省時間，每次買菜連來回車程最多費時兩小時。東西買回家後還要處理，分成小包放在冰箱的冷凍庫裡，所以必須要準備一個大冰箱，駕駛汽車的太太每次都是義務的，也不肯收我們的汽油錢，這一點我覺得有點過意不去。」

我拜訪了其中一位太太，聽聽她  
**(12) 婦女結伴購物**  
文 徽

鄰居有幾位沒有上班的太太，常常結伴出去購物，由其中一位太太開車子，載了其他四位家庭主婦一齊去。通常是到軍公教福利品供應中心或中央市場。

的意見，「一個星期只去中央市場一次便可，每日吃的蔬菜再向巷口開車來賣菜的人買，補充一下」

「中央市場的肉比外面便宜一點嗎？」

「稍微便宜一點，新鮮的程度也差不多，不過海產的種類比較多，尤其是平常菜市場看不見而比較新奇的魚類。」

# 本社的意見

公寓裡的鄰里關係，是現代都市裡急需建立的「第六倫」（借用李國鼎曾提出的在傳統五倫君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友之外的群己倫理），以往我國家族村落裡守

的工作，減少了做家庭主婦的無聊，在購物途中，可以交換意見，增加常識，最大的好處是把每日買菜的時間集中在一次，將時間省下來作其他的用途，小孩開始上小學時，媽媽可以抽出日常的時間去學習東西。我認識的這幾位太太中有幾位去學習語文，參加有氧運動，學瑜珈術等等。我很佩服她們過著這種有創意的生活方式。

## (13) 空間佔有的心理

江 虹

我們一家年前搬進這個大學區裡的教授宿舍，當時我們算是第一批新住戶，家家院子有空地；房子大小剛夠一家四口，雖然很想多搭出一間房間增加些空間，但考慮到整排宿舍外觀的整齊美觀，決定還是不搭出去的好。一年下來陸續搬進來不少教授家庭，這時一眼望去，整排都多多少少擴展了房子領地，只剩我們還絲毫無「進展」，從這裡使我有一種感想：不僅大學教授如此，一般人似乎對空間的佔有是越大越好的想法，這種慾望相當可怕，無論是否違法，無論別人怎麼感受，無論受的是什麼高等教育……。有人說因為空間不夠的關係，其實並不盡然，比起一般都市公寓，大學教授宿舍無論室內室外的空間都算得天獨厚了，那麼是教育問題？也就是我們沒有教導人了解公共空間的好處及尊重公共空間？如果再深思下去，不難想像如國與國之間領地領空領海之爭，也是人類的劣根性？



望相助的關係，不但隨着工商業的都市興起而消滅，同時也因為現代都市不僅在整體計劃（人口、交通、住宅、辦公區、商業區、工廠皆未預先估劃）未做好而呈現擁擠零亂，同時因公寓的建築形式呈直線形，住戶僅有上下樓梯交通的流動而未有住戶的彼此交往橫面的流動設計，形成住戶與住戶的自然疏離，加上都市人口因工作遷移頻繁而造成公寓住戶的流動性，使得公寓中很難有長期的住戶的鄰里關係，也就不可能形成守望相助的鄰里感了。因此放眼望去，最具特色的，便是都市中的公寓為了防盜家家都裝上的鐵門鐵窗，那種不安全感的現象了。

只要住過公寓的人，都感受了公寓生活的疏離和缺乏公德心的痛苦，要改變這種缺點，建立公寓裡的鄰里關係，第一當然要呼籲政府，對以後建築租售公寓的商人，要求他們從設計公寓規格開始改變起，使每一棟公寓都設計出公共的曬衣場或可放置洗衣機、烘乾機的場所，並像有大廈管理員般有人管理，亦可因此而搭配休閒活動如乒乓桌、孩子遊嬉之地，比較能打破公寓人的疏離感，因洗衣等日常需要而見面，也可不必每家每戶都買洗衣機、烘乾機等頗“經濟的東西（一星期僅用一兩次而已），更盼國民們能了解公寓的鄰里關係的好處而在租買公寓時，要求這種設計，也許也是一種逐漸改良公寓建築品質的方法。

第二，以目前公寓的情況來說，大家先做到「自掃門前雪」就已有公德心了，垃圾不要放在人家門口，公共地區不要放在樓梯口，車子不要停在人家門口，公共地區不要亂丟東西，彈鋼琴不要清晨或晚上十點以後，收音機不要開得太大聲，如有音響何不裝個隔音設備，養狗養貓要看地區並徵求鄰居意見以訓練自己的狗貓等，其他像公共屋頂、地下室、樓梯間、公寓旁的停車地，應能組成住戶委員會，形成公約輿論，加以分配輪流等方法，來改善並建立公寓的鄰里關係，也許應以一種模範公寓來試行之，或在社區教育上推動這種觀念和習慣，使我們公寓生活鄰里的品質改善，讓大家在擁擠、噪音，缺乏綠地新鮮空氣中，能夠享有一起碼安寧的秩序生活。

第三，誠如大家談中，有些熱忱的家庭主婦的做法，值得大家效法，遷入公寓，主動拜訪各鄰居，主動替別人看一看小孩，以後別人也自然願意在別的事上幫你的忙，如此形成一種鄰里的交往，防盜會比鐵門鐵窗更有功效，也不至於因老死不相往來，鄰居發生謀殺案也不知道，同時一有火災，無辜生命葬身火窟的慘劇。我們認為公德心不能只在觀念上喊口號，而要在互助的鄰里關係裡，才會自然而然養成習慣，希望此次的拋磚引玉，能夠引起大家的關注。

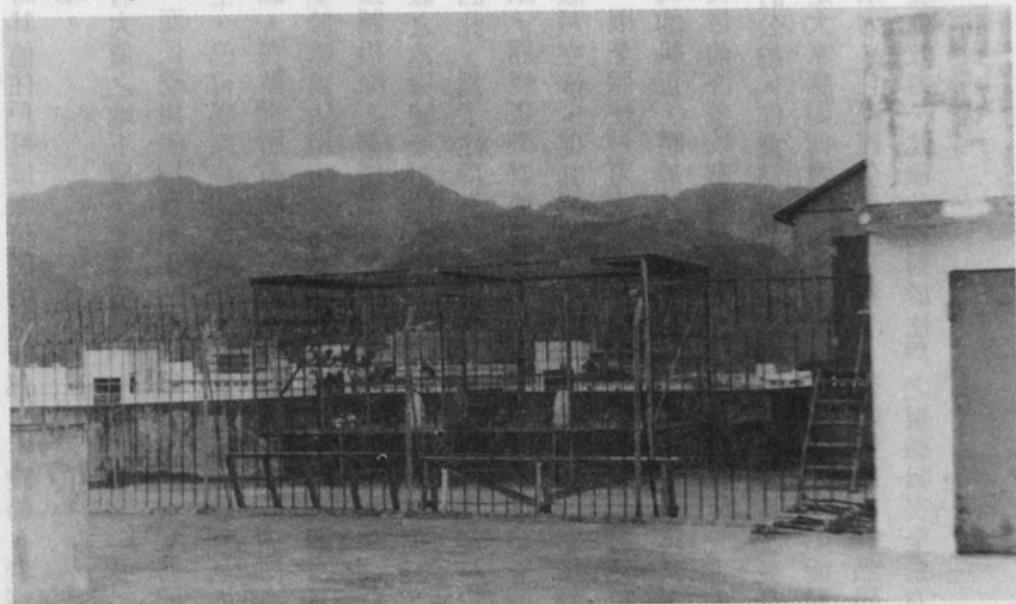
## 法律觀點

## 姑息並非睦鄰

尤美女

在台灣尤其是台北市，由於人口稠密，建築空間有限，因此家家戶戶只要有可利用之空間，不論是否構成違建或妨礙觀瞻，或影響鄰人之居住安全，均予以佔用或擴建，小自陽台之加裝窗戶，大至防火巷之加蓋廚房、浴廁，或於屋頂平台加蓋房間，或堵塞地下室通道自行佔用地下室……不勝枚舉，伴隨這些行爲，發生了無數的糾紛，也發生了無數緊急事故，有時無法應變即有不幸事件產生，為使大家均能擁有一合理之空間，及適合居住之環境，以下擬從法律之觀點予以探討：

▼ 利用頂樓飼養鴿子



現行法律對於公寓或大廈之屋頂平台及地下室之所有權歸屬未明確規定，但依現時台灣地區一般情況觀之，在

四層以上之公寓樓房，其屋頂平台，多數歸於最高一層樓房之區分所有人所有，但水塔部分仍為全體住戶共有（有學者稱為「互有」），少數則保持全面皆為共有之狀態。在大廈，則屋頂平台大約仍保持共有狀態，地下室部分，多闢為「空襲避難室」及「停車場」等用途，仍不失為共

有一其利用之作為商店或餐廳者，則屬違章使用。惟究竟屬區分所有或共有，則應視最初所有權移轉契約（無論為買賣、贈與、互易或委建等契約）如何約定而定。若所有權移轉契約已明白約定屋頂平台歸最高一層使用、收益、處分，或地下室歸一樓使用、收益、處分，則住戶之權益規定得很清楚，自不會發生糾紛。若是在契約內未明白約定，且無其他證據可以證明係歸最高一樓或第一樓使用、

收益、處分，則應認為係全體住戶之共有（即互有）。此時若有任何一戶擅自擴建並佔用，則不但構成違章建築，且可能觸犯刑法第三二〇條第二項之竊佔罪嫌。若其所佔用者係地下室，並將其他住戶通往地下室之通道予以堵塞，則已違反內政部警政署就地避難之政策及國防部「都市防空避難設備建築概要」和「防空地下室使用原則」之規定

，此時其他住戶可以函請民防指揮部、建設局、警察局依法處理。

若大廈之地下層，並非闢為「空襲避難室」及「停車場」，而係經規劃投資施工闢建，依一般社會交易觀念、性質上，已可為區分所有之客體，此時可以辦理所有權移轉登記，在辦畢所有權移轉登記以前，不能取得所有權。至於違規佔用防火巷並違章建築者，得限期令其拆除，或強制拆除。鄰居為自身居住之安全，亦可報請縣市政府設置之違章建築拆除大隊予以拆除。

因此，為了住戶全體的安全，若有一戶超越自己的權利範圍，而侵害到其他住戶的安全時，其他住戶應聯合起來與該戶交涉，促其改善，若該戶竟蔑視他人之權利而不改善，則全體住戶可依上開所述情況，函請有關單位處理，適時的糾正，勝於背後的抱怨，更可防患於未然。

又目前許多較有規模之大廈，均設有大廈管理委員會，簽訂公約，作為該大廈所有住戶奉行之規章，此種公約除規定大家應如何遵守外，並應訂有違約罰則始能發生實質拘束力，且應經全體住戶簽名，否則對於未簽名同意者即不發生效力，此種公約對於住戶之組職與安全是有相當助益，併此一提。



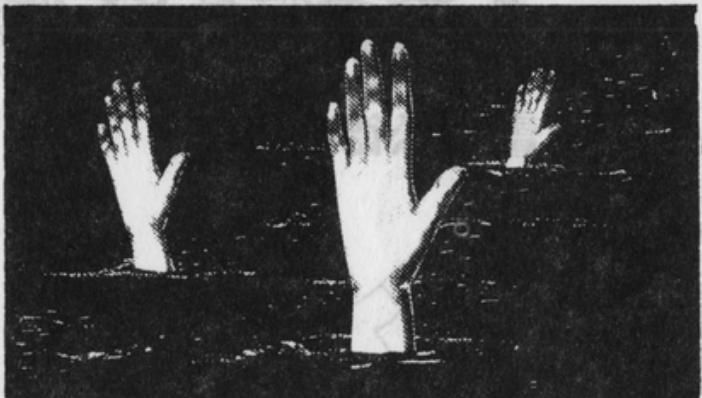
漫畫：公德心何在？

衣者



# 婚姻！婚姻！

楊淑雯



最近談到幾則有關婚姻的新舊消息。舊新聞是：一個年過六十的老頭，有一妻兩妾。一日，四人同席共餐，老頭興緻大起，建議道：

「今天難得大家同席進餐，氣氛又好，不妨大家各吟一詩助興。詩中要提到桌面的飲料、食物和心中的願望，大家以為如何？」衆人都贊成這

個提議，於是大太太便首先開始吟詩：「壺中有茶，盤中有肉，太太不生，二太接後。」這時候輪到三姨太了，却只見她沈吟不語，於是老頭問她為何不吟，三姨太表示怕他生氣，老頭便表示決不生氣，於是三姨太便朗朗吟出：

「壺中有水，盤中有蛋，老頭一死，大家各散。」

新新聞是：日前有一男子，在某公司認識一女職員，兩人萌生戀情後，女方表示甘願做小，於是男方將此女介紹給自己太太，兩女見面後相談甚歡，於是男方再送浮生六記這本書給太太，冀望她能見賢思齊，效法沈芸娘之賢淑大度為夫尋妾，當此男子以為教育成功之際，便開誠佈公的坦然向其妻表示欲娶該女子為妾的心願，並分析利弊，指出該女子一不爭名，二不奪權，三則可幫太太家事減輕。

負擔，四還可助益家計，可謂有百利無一害，所欠者只是太太胸中能容物就可萬事太平。熟料其妻不識男子之苦心孤詣，竟以絕食以示反對之意，大出男方意料一場喜劇只得不歡而散。

在同時期談到這兩則不同時代的新聞後，心中不覺感喟，時代的變遷改變了許多事，而唯獨在兩性的婚姻關係上，却改變不多。雖然在法律上，婚姻關係已從當年理所當然一夫多妻制，明定為一夫一妻制，但實際上，現在一夫數妻的事實，仍普遍的存在社會各階層的角落中，男性固然引擁有嬌妻美妾為人生至高樂事，而受過現代教育薰陶的知識女性也常有甘為人妾的情形，不禁令人為這數十年間，女性對自身價值認同抱著何種態度而大感不解了？

前些日子，一位國寶級的畫壇大師逝世，一時間，各傳播界紛紛的撰文介紹，各文中除了介紹該大師的藝術生涯、藝術造詣外，提得最多、篇幅最大的是談圍繞在他身旁女子的雅

事，除了描述前後幾任夫人外，也提及了數位姬人。在現代的口語中很少再出現「姬人」這個稱謂，故一時之間姬人這個名詞成了時髦的字句，流行在發行量大、影響力強的傳播媒介中，不但深入每一個家庭中，也讓人瞭解了原來姬人就是妾、姨太太的同義詞。即令我國憲法已明訂一夫一妻制，也抵不過心繱慕之的衆男性打著以超世俗、唯美派、天下至真至善的感情大旗，堂而皇之的撰文歌頌讚美這數妻數妾的美事，甚至有幾位知名度頗高的男性作家公開指稱，「妾」是低俗的，而「姬人」則是古典、浪漫、優雅的，他雖憎厭祖父的小妾環繞，却深以「姬人」在側為人生樂事，並感喟人生達此境界而無憾。做為一個現代人，我實在為這些言論與事實迷惑了，我懷疑今日仍處處可見的事實，究竟是憲法違背了人性？還是男性封建思想的餘毒尚未除清。

上古時代，男女雜交不具婚姻制度，自也無妻、無妾之別，待父系社會形成後，固然男婚女嫁有了社會名份保障，卻也開始了女性數千年來為男性控制之始。早期舜既有娥皇、女英共侍一夫的典式明教，爾後帝王的三宮六院七十二嬪妃更是常制，貴族間通婚，女方陪嫁的媵女也常為妾的代名詞，民間稍有能力、辦法的士人當然絕少一妻無妾的例子，而販夫走卒也無一不以能享齊人之稱為畢生追求之最高理想。而女性在男性有心的教育薰陶下，雖然心中憤慨，却也不得不違反人性的勉強自己，做不合理的大度反應，提升自己為一個人人口中標準賢淑、識體、能容人的女子。在這段漫長時間裡，男性用來洗腦女性最力的武器便是「不孝有三，無後為大」的口號，另外再如莫名其妙的七出之條，更是讓女性處於挨打無法還手的情況。此外，諸如妒婦、悍婦、濱婦、醋罈子、蕩婦、淫娃、貞婦、烈女……等名詞，都是男性維護其自私慾望的雙重道德標準的有力法寶，絲毫不顧女性心中的感受，更忘記了

女性也是人，也會有人性的正常感情反應。這種陶醉在男性爲自我利益的實例，至今仍處處可見，像曾喧騰一時的素人畫家洪通，數年來在接受記者訪問時，總不忘表示目前最大的心願就是需要個細姨，條件很寬厚，不必貌美，只要年青並是處女即可。以洪通的環境來說竟敢提出這個心願，在旁人看來當然是笑話一則，痴人說夢，但却由此可見，男性在兩性的關係上是多麼的以自己爲中心。

過去的爛帳不必再提，無論如何，三妻四妾的時代已經過去，憲法也明定我們是一夫一妻的婚姻制度。男性們縱然仍貪心、自私的迷戀往日美好時光，也應警惕於第一個新聞中，太太心中期待一夫一妻白首偕老的願望，及二姨太奪權弄勢野心勃勃的心聲。畢竟人是感情的動物，既然於情於理上，不論男女都冀望擁有一份真摯的情感，那麼男性何獨不律人以

嚴，待己以寬而做一男數女的婚姻夢幻呢？

然而目前真正教人憂慮還是女性所產生的新舊兩種不健康心態，舊女性以爲不能接納其他女性共侍一夫是自己心胸狹小，爲表示自己的賢德而欣然接納小星或主動替夫尋妾，我們無法苛責她們，只能消極的借著法律的訂定來保護她們的權益不受到過份無理的剝削。但新的一些自以爲思想前進的女性，高唱渺視婚姻制度，成爲別人婚姻的破壞者，嚴重傷害了另一位同爲女性的幸福，才更可憂。當她們碰到情投意合的男性時，即使對方已婚，卻以自謂洒脫的、用不計較名份、不在乎約定而與男方在一起，還認爲不但不傷害自己，也不傷害對方，更不會傷害到第三者，最後其實是三者都被嚴重的傷害了。對舊式女子的愚昧，我們尙能歸咎於社會條件使然，而對新起的這種想法，就只能說是另一種放縱慾望了。婚姻是神聖

的、莊嚴的，但也是需要雙方去悉心的呵護來維持。以前，女性在婚姻中是被安排在被動的地位，而今在所謂女性的自覺中，竟採取了這種主動的地位，顯示出一些女性誤解了主動爭取婚姻幸福的原則，變成了破壞他人婚姻的幫兇。欲反抗男性在婚姻中的獨裁角色，却不免成爲婚姻破壞的幫兇，可看出女性在新舊思想上彷徨與迷惑！掌握不住真正自覺的原則。其實就真誠的感情到婚姻而言，若對方既要你也要他妻子，那麼對方（這個男人）對自己的感情不夠真摯負責，跟他在一起，不過是滿足慾望而已，最好女性能約束自己的慾望而不陷入這種不真誠的關係中，除非對方願意與其妻離婚（指本來婚姻就有問題），可先要求對方先離婚再來做進一步的朋友，這樣女性才較能追求到真誠及負責任的感情，至於一些對自己感情不負責任的女性，絕非自覺女性，只是放縱慾望的女性而已。

四月與謝敷同赴「合辦農工會議員大會」，並出席。

高興極了，實感文中

人競相傳聞。

一式二

聯合「報文場」

報頭竟另起名

來又群共圖

報頭，這樣

浦江士並祖

日備胎

心。



三讀國學」，蘇文外語老師，又同海潤吉水水仙之妻，高長興

正娘明知道文炳祖。玄誠與張全樞三公學好（更喜高麗師

葉春榮好，因先達劉英，遂通玄誠與張全樞，十

歲入平時公學好，當時又千人愚苗稚少，歲十三

教印人士送日本常保，嘗有病數日之害，葉炳才傷風氣。

一而當

# 女中豪傑——葉陶女士

黃樺

樂歌文士，一九〇四年，舊曆三月廿日，主祭合辦日

高興極了，實感文中

文少而體美含辛茹苦

大半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

大

半

身

文

會

盡

力

為

</

葉陶女士，一九〇四年，舊曆三月七日，生於台灣打狗（高雄）濱海的旗後。母親黃美女士，雖纏足卻喜遊山玩水，常於台灣各地旅行，中年曾前往大陸的上海、杭州一帶遊覽，已是當年守舊環境中得風氣之先的婦女。葉陶曾被父母纏足，後來因她努力反抗，加上當時一些思想前進的人士及日本當局，皆宣傳纏足之害，葉陶才得以解脫。

她八歲入平和公學校，當時女子入學的很少，她十三歲畢業後，因成績優異，被派往臺南教員養成所訓練，十五歲即成為女教師。在她調遷至第三公學校（現在高雄的三民國校）為女教師時，受同事簡吉先生的影響，喜好吸收新知，研讀孫文學說，並對中國大陸的革命大業甚為傾心。

日治的初期，日本當局宣佈地主需豎牌再做登記，才能有土地所有權，老百姓害怕豎牌被課重稅，皆未按規定辦理，以致有大片土地成為日本政府的國有地，日政府後來又將此國有地授予三井等財閥，這些日本公司索地時，便與農民發生了衝突，而葉陶乃為農民奔走，成為「農民組合」婦女部負責人。

一九二七年，楊達自日返國，加入台灣農民運動，二人結識成為同志。一九二九年，雙雙加入「文化協會」，四月與楊達同在「台南總工會會員大會列席演講」，演講

後在準備結婚的當天早晨，雙雙被日警逮捕，在臺中監獄坐了十七日牢，事後楊達戲稱這次的雙被捕是一種「官費蜜月旅行」。婚後兩人雖然堅苦，卻一直關注文化活動。

一九三九年年底，與楊達共創「台灣新文學社」，創刊「台灣新文學」。七七事變後，日方侵華戰事擴大，台灣文化界活動更受日方控制，夫婦倆因生活困苦，辛苦在高雄經營「曾陽農園」，不接受日政府的籠絡。

一九四五年八月十五日，日本投降，「曾陽農園」改稱「一陽農園」，並發行「一陽周報」。不幸後來二二八事件發生後，又與楊達在四月裡雙雙被捕，葉陶八月被釋回，楊達被判刑十二年，並離開台灣島往綠島服刑。十二年中葉陶完全獨立支撐家庭，備嘗辛苦，但是她仍不忘為其他婦女奔走，本着一生的古道熱腸繼續為社會貢獻，曾在一九六一年當選模範母親。亦曾擔任過台灣省婦女會理事，台中市婦女會常務理事，北區婦女會理事長等職，並在一九六二年向友人借錢經營東海花園。一九六九年因心臟病與腎臟病而在八月一日逝世。

葉陶是一位突破傳統、關心社會大眾兼具女性自覺的優秀台灣女性。從教職、農民運動、文化活動到含莘茹苦的家庭主婦，在表現出她一生的豐富與堅忍，實為女中豪傑，值得大家欽佩效法。

# 三位醫學生的交談

## 從男生加分談到婦女的社會地位

在九月份的婦女新知有一篇讀者投書，抗議在四年制醫科考試中，服過役男生的加分問題，從這篇投書引出的

，不單是一個入學考試的制度問題，而是一種社會的問題

。為什麼男生在盡過服兵役的義務後，可以享受考試加分的優待？為什麼要把公平的考試競爭和國民當盡的義務牽扯在一塊兒呢？站在鼓勵服兵役的立場，我們可以用減免

所得稅或一些社會福利的優待來做為社會的回饋啊！但是，這種加分制度，行之多年，沒有什麼人覺得不妥，甚至一旦被提出來深入探討，卻會發現是一個民主社會中的性別歧視，我們希望社會和教育當局能正視這個問題。

十月初，我與兩位陽明醫學院四年制醫科的同學咎舜華（女）及楊增慧（男）三人就這方面的問題，提出了我們個人的看法，在此願與讀者諸君共同討論。

夏：咎，你當初決定考醫學院或是找事的時候，是否有特別考慮過你是「女生」這回事？比如將來可能碰到家庭責任，是否有能力兼顧，另外還有社會壓力等等？

咎：有啊，我考慮過。我決定來考四醫時，就已決定暫時不管這些，以自己的興趣、想法為主。雖然我家裏人認為女孩子何必這麼累，唸這麼多書，我四周的同學，大部份到畢業，心態穩定後，都比較想求一個平淡的生活，找個工作，將心傾向於家庭。女孩子到某一年紀後，常會這樣子想。

夏：那你会不會特別顧慮到以後可能會被分發到某一不知



婦女新知  
數位典藏國家型科技計畫

名的地方，或是工作很累、很苦的問題呢？

咎：這些問題我也早已考慮過，台灣交通這麼發達，國家

的分發也不可能偏遠到那兒去，至於說辛苦啊！累啊！做任何工作都一樣，如果你想要把它做好的話，都是不可能輕鬆的，我認為那個行業都差不多。

夏：楊，你呢？男生在找事的時候有沒有特別考慮他是「男生」，還有他的一些家庭負擔及社會壓力呢？

楊：當然沒有。

夏：那為什麼女生就需要特別考慮這些？男生都不用考慮呢？我覺得男生、女生皆應當負擔家庭責任，所以都應該考慮這些問題的。

咎：我以前在學校裏接觸一些女老師，她們白天忙著做研究，還要兼顧家裏，照顧小孩、先生，但男老師就沒有這些問題，不管太太有沒有做事，總是沒有心理負擔，可以全心全意放在研究工作上，所以他們表現較好，也是必然的。像我的老師，就很不喜歡女孩子唸研究所。

夏：可是，我覺得他們這種心態，會讓社會有所損失，因為現在女孩子也受教育，女生也有同樣於男生的才智，但為了要兼顧家庭，她的才智因此而被分散或掩蓋，我認為是社會的一種損失。另外，既然沒有家庭就沒有社會，為什麼由大部份的男生去擔負社會責任，

而由全部的女生去負責家庭呢？男女何不共同都負擔一點兒？

楊：這是社會型態問題，是天生的不平等，女生適婚年齡較早，在就業時自然顧慮較多，我想已婚的男生還是會顧慮到家庭的。

咎：我也覺得女生兼顧家庭是一種天賦的責任，是無法推卻的，雖然她有天生的才智，想要貢獻社會，還是要顧到家庭。如果她的另一半支持她貢獻才智，那麼男女雙方都要有某些犧牲才行。

夏：對。我覺得社會要先肯定婦女的這種犧牲，給予適當的回饋才好。換句話說應先肯定女性存在的意義，像男生考試加分，是社會對於他們服役的一種回饋。那麼女生照顧家庭生育兒女，卻不受社會任何重視呢？反而常被視為女性不敬業的因素呢？

楊：就公平競爭而言，是不該加分，但這是教育部的規章，而且以我當兵的經驗，當兵那兩年，先不說是不是捍衛國家，而是我完全沒機會接觸書本，學識沒有長進，感覺自己在退化，而且退化得很嚴重！

夏：大專聯考加分已照顧了男生的犧牲，何必延申至四年制醫科呢？為什麼研究所考試或其他國家考試像高普考、公費留考，男生就沒有加分呢？可見這個規章的實行在考試本身，沒什麼依據，所以不實施於所有的

考試，同學應該考慮到考試加分的公平性，否則考試方面的公平競爭就談不上了。

楊：那我應該建議所有的考試都加分囉！

咎：我想國家考試由考選部負責，資格審核較嚴，像四醫這些考試由聯招會主辦，可能較主觀。

夏：這完全喪失了考試的意義，利用加分排擠掉一些較優秀的女生，社會值不值得呢？我不相信就做醫生或下鄉服務而言，女生真的較男生不適合。

楊：我先問妳吧！假如妳被分發到南台灣去服務，你先生在台北，那妳怎麼辦？

夏：那就他在台北，我在南台灣啊！我覺得任何一個報考公費醫科的人，當初都該想過這種可能發生的事，不單是女生，男生也一樣啊。而且，我若結婚的話，我的配偶應會支持我的理想、抱負及意向，假如我嫁對了人的話，他應該不會阻撓我去南部的，固然，兩個當事人會較累，但若他們堅持並尊重彼此的理想及抱負的話，他們會心甘情願暫時忍受分離之苦，而且總有辦法解決這些問題。那你有沒想過你分發的時候，你老婆要去別的地方，怎麼辦？

楊：我才不要那樣的老婆！

夏：是啊，女生也可以像你那樣選擇丈夫囉。另外你真的覺得女生當醫生很不適合嗎？

楊：對工作本身而言，我不覺得，但就下鄉服務，以目前社會及家庭型態而言，有些不適合。

咎：主要是因為男生若被分發到鄉下去，太太大都願意跟他一塊兒去，可是女生的話，先生好像很少會去配合太太，造成女生要特別考慮分發問題，另外我覺得女孩子做醫生，除非妳表現很傑出，才能被大家所肯定，要不然一般人總會認為女醫生較差，男醫師也不會跟你討論問題。

楊：我覺得目前的社會仍給婦女一個限定的地位，我們只能站在那兒，若是你想走出來改變一下社會所交付的形象，別人對妳的評價就不一樣了，妳會碰到很多阻力，相反的是男生，就會被視為理所當然。

楊：有很多女孩子會認為，她是因為太能幹，才讓男生受不了。其實，他若是真能幹的話，就不會讓別人受不了。就是因為她只在某些事方面能幹譬如辦事，可是在其他方面不能幹，才會讓別人有這種感覺。另一方面，在實際工作時，女生可能由於天生的母性，上班時，老顧慮家庭、小孩等等，故主管在抉擇兩個能力相同的一男一女時，多半會用男的。

夏：是啊！婦女要做女超人，十全十美才被社會肯定，不能專心一業以肯定自己。當然，也有很多女生在社會上做事，是因為覺得無聊，不想待在家裏而已，他們

對工作不夠熱誠，不敬業，破壞了整個社會對婦女的看法。

咎：所以我覺得要完全改變現在婦女的社會地位還不太可

能，假若多數的女生抱持這種想法，只求一個安穩的工作，多做一些休閒活動，要改變更難的。

夏：我認為社會教育要負很大的責任，女孩子從小就被教導要含蓄、文靜、端莊、要學做家事，書不用唸太多，高中、大學畢業就可以了，找個事混混，也不需要有很大的成就，要以家庭為主，所以，也不能全怪她們上班的時候，老顧念著家庭和孩子，社會將這些責任全推在她們身上啊！

楊：這就要看你們這一代如何教育你們的兒女啦，婦女可是扮演著家庭教育的角色呢！如果下一代的婦女仍是無法自覺，並改變他們的社會地位，可就是你們的責任了。

咎：可是，很多婦女並沒有這種想法，還是會有更多的下一代的婦女會弄不清問題呢！

夏：男人又何必隔岸觀火呢？我們現在積極要做的，雖然現在和以後要做媽媽的人，體認她們在社會演化中的重要性，我們也要教育男性，能從社會改變的觀念，來改變自己待婦女的態度！那麼女生的社會地位提高了，才會減少一些歧視女性的法條及陋規！

## 生活小常識

慎恕

儲蓄了好久，終於給自己換了一部中型的冰箱，冰箱身高大約有一百五十二公分，深度和寬度各約為二十八，二十九公分。冷凍庫的容量一下子比過去所用的小型冰箱大出了有將近二倍半的大小。於是懶性大發，一星期買一次魚肉菜腥類食品，拼命往凍箱內堆積。沒幾個月工夫，只要一打開冰箱，一股莫名其妙的臭氣就沖鼻而入。最初以為是什麼東西爛在冰箱內了，一次又一次的清理，臭味仍在。後來才發現，原來是上面凍箱中的魚蝦味傳到下層冰箱來。為了避免臭味的傳遞，海鮮類要儲存之前，除了先將它們洗淨處理之外，再也不敢只用一層塑膠袋裝著就往凍箱中擱。我另外買了五、六公分寬，七公分高，二十一公分長的塑膠容器，將膠袋裝好的魚蝦放在容器中，連容器一起放在凍箱內，如此雙層隔離，臭味大減。當然最重要的還是冰箱內食品不要堆積太多，太久。

# 女性新心理學

葉安安譯

## 第十章 自主與權利

### ——女性主義的前途問題



在我們的文化中，「權力」幾乎是一個骯髒的字眼——與「性」被誤解，如出一轍。特別是對女性來說，這些素來就被列為禁忌。但是，前面幾章談到的女性諸種優點，如果沒有相對的權力使它們落實，則不僅會流於空談，而且也永遠不可能實現，因此，如果要改變現狀，無權的人必須向有權的人挑戰，以獲得財產權、參政權、跟平等的社會參與權。現階段女性的諸種合法權利都被長期凍結。

爭取財產權、參政權的策略問題，已引起廣泛的討論。除此之外，我們也應該重新檢驗此種權力意識與自主意識，免得女性在此奮鬥過程中的有力優點被誤解為缺點，缺點被誤解為優點。像「權力」、「自主」這類名詞，皆已具有固定的影射意義，大體上，跟男性形象與自我中心意識脫不了關係。但是這二者的相關性卻值得懷疑，就像男權社會裏所有的觀點與作法，都已經受到扭曲而變質，

——在我們的文化中，「權力」幾乎是一個骯髒的字眼——與「性」被誤解，如出一轍。特別是對女性來說，這些素來就被列為禁忌。但是，前面幾章談到的女性諸種優點，如果沒有相對的權力使它們落實，則不僅會流於空談，而且也永遠不可能實現，因此，如果要改變現狀，無權的人必須向有權的人挑戰，以獲得財產權、參政權、跟平等的社會參與權。現階段女性的諸種合法權利都被長期凍結。

長久以來，權力始終被誤用，操縱在一群病態的支配狂手中；也因此，權力逐漸被腐化而帶有「專橫」的含義。相同的，自主意識也受到歪曲，必須建立在以支配為取向跟壓制別人的發展上面。這就跟原來的含義相差太遠了。

所以，我們必須再深入探討自主與權力的內涵，看看女性在經濟、政治等各方面與男性角逐的過程中，是否能夠對權力與自主重新下定義。

## 1. 權 力

一般來說，對今日的女性而言，權力可定義為「履現的能力」。如一工作的完成，大半要靠女性發揮自己原已具備的秀異品質，當然也不能不利用到女性正在發展中的一些特質，讀者不難發現，這跟「權力」往昔的定義不一樣。在男性中心社會裏，權力泛指使自己晉升，同時控制、限制、剝奪別人的權力的力量。也就是說，這種權力至少含有兩種成份：為一己圖謀的權力，以及支配他人的權力。從歷史事實來看，權力鬥爭素來與此二者息息相關。你必須隨時提防擁有權力的別人或別的團體。你必須能夠控制他們，否則他們就會控制你。但是，從人類的發展來看，此一權力的爭霸戰，是不是唯一可行的方式？答案當然是否定的。基本上，每一個體的自我發展愈是理想，他（她）就愈來愈臻至成熟；愈來愈有行的動力，同時也愈沒有必要去壓迫別人。可惜的是，情況並沒有這麼理想。

值得一提的是，女性幸而沒有被誤導成自視為支配者。另外，她們也不迷信自我的形象必須靠權力來維繫。不過，我們必須承認，女性在權力的取捨方面，確實有千千萬萬種困難。當女性得到更公平、更理想的社會參與、社會發展時，不免要面臨到許多許多更新的挑戰。大多數的女性，並不像男性那麼得天獨厚，從小就對權力鬥爭耳濡目染，她們在這方面的認識相當粗糙、保守，而且諸多的難題也使她們裹足不前。

但是，這些辛苦的奮鬥是不可避免的，女性應當嚴肅正視並且全面投入，雖然在此一過程中，難免受到一些挫敗的考驗。然而情況並不悲觀。女性已得到更重大的自我突破，且能以平等互惠的方式審定彼此的優缺點跟需要。更多的女性願意跟別人坦誠溝通，踏實地解決心中的糾結。她們不但能伸展自我以獲取合理的權益，同時也能幫助別人發展。

權力的問題必須被正視，女性自身遭遇到許多種矛盾。最重要的，我們必須了解，女性沒有必要拿諸種壓迫的屬性來包裝自己，彼此傷害，何況，那也不見得是成功的籌碼，而祇有使支配別人的惡習，千年萬年地延續下去。

無論如何，女性是以當人家的附屬品為起點。往前跨出的每一步，都需要權力意識來推動，如此才能脫離束縛，拒絕任何人、任何方式的控制。女性必須從這點出發，使得權力的點數累加，以獲得平等的自我發展、社會發展

。我們必須強調此點同支配階級習於把附庸者一些反抗的小動作，渲染成爭權的大反撲！（譬如說，今天如果有一位附庸者敢於跨出一小步、即使他們所做的只是拒絕在辦公室裏端咖啡這麼一件小事，就會被看成是欺負到老闆頭上。）

權力還受到另外一種方式的扭曲。它變成男性的專利，女性無法問津。的確，女性的諸種優秀品質似乎與權力的今日面貌絲毫不相干。我並不是主張女性應該把權力意識柔化或者改良——相對的，我認為女性的參與，可以使權力運作的負面性減至最低。女性可以使權力恢復它的正面目，在需要權力的時候去使用權力，而不是把它當成其他東西——例如合作——的代用品。如此，我們可以正本清源，重新開始。我們的最終目標在於，在我們重新釐清權力的定義時，要使女性的秀異品質和權力結合在一起。

## 2. 自 主

女性的地位被壓抑到連她們的本性也要由別人來定義。她們的自我發展，素來受到男權社會的箝制，傳統教她們應當這樣，應當那樣，完全沒有自由的角色選擇可言，就像本書剛開始所指出的，支配者的諸種說詞，全部是一手遮天的謊言，再說，如同我一再強調的，這些定義未始不是在為當今文化的諸種難題找藉口。於此，我們不難想

到，這些定義跟女性的真正自我完全扯不上關係；當然更不足以顯示出，女性若其備有自主意識，她們會選擇扮演什麼樣的角色。從頭開始，來重新定義女性的自我並認識女性自身的需要，這對任何人來說，都是難上加難。

當然，此舉跟權力息息相關。空有抉擇，而缺乏權力來實現，女性祇有繼續靠取悅男人才有生路，受別人的支配與控制——那還談什麼「自主」，簡直是自打耳光。

前已述及，許多觀念素受扭曲，而且甚至會使人誤入歧途而不自知。舉例來說，女性在經濟上、政治上、社會參與上跟心理上，處處被定義為「附屬品」，由此所受的挫傷，何祇千千萬萬道。然而，與其相對的支配者對於「獨立」的看法，卻也值得商榷。如果「獨立」一詞僅祇意味自「絕」於別人，也許我們應該另覓一個新的目標。或者我們可以說，「獨立」的觀念素來就摒斥另外一種較為美好的可能情況；既發展自我，同時也與他人聯帶相連，互相扶持。

自主的觀念，祇有從女性的出發點來考慮，始更具意義；同時，了解今天女性的地位，也會使此一觀念日新又新，愈益推展而精微，如此才能使女性免於誤入新的困境。的確，女性對權力與自主的恐慌，已深植在她們的腦海裏，因此有一再一再深入探討的必要。愈是能深刻縷析這種恐慌，就愈有可能使權力跟自主意識愈來愈提高。

### 3. 女性的權利恐懼感

男性中心的權力結構，素來容不得女性施展才華。因爲這提醒男人，再接下來，女性會公開要求自己應得的權益。男人深深的引以爲懼，所以他們在女性的腦中也徹底植入「恐慌」的因子。兩性恐懼的病因不一，必須分開來看。女性當然沒有理由像男人那樣臨淵履薄的驚惶，但是她們卻被教導去相信自己也應該「恐懼」才是。

我們女性，對諸般侮辱的言詞，如「被去勢的女人」、「母狗」等，並不陌生。這不僅對女性構成人身侵犯的心理威脅，而且也使不少的女性相信自己天生就是弱者，活該受人百般的折磨，但是，我們女性不妨問問自己，是誰創造這些穢話？是誰這麼自以爲是，把人不當人看待？

男人害怕女性翻身的理由，從最瑣碎的到最重要的，有千百種之多。前已述及，當女性奮鬥突破傳統教條的限制時，等於是向男性的支配地位宣戰，要求他們重新認定素來由女人承擔的諸種基本工作——諸如育幼、養老等等——對人類發展的重要性。傳統二分法有效防止男性投入此一重視感情及關懷的行列，但是同時也使得他們倍增恐懼，彷彿一被捲入感情的漩渦中，就會變得軟弱、無助、易於挫敗、需要保護。明顯的說，女性的自發行動將引發一連串新的反省，諸多供與需的相對觀念將重新受到批判，包括廉價勞力……

女性幾千幾百年來一值都是默默的付出，

無條件的接受剝削的啊。

從另一方面來看，女性爲什麼會不敢公開自己的不滿呢？這可以分兩方面來談。一則因爲女性如果公然要求合理的權益時，往往會招致男性嚴厲的批評。這點就足以讓習於承迎別人的附庸團體望而却之了。由於這種挫敗的經驗，也使得女性發展出一套錯誤的看法：爭取合理的權益是不對的行爲，而且會嚴重妨礙到別人。再則因爲女性從小就受到傳統觀念的誤導，以致此一看法根深蒂固，甚至於連試試看的機會都被剝奪了。這樣看來，女性深深以爲爲了伸展自我而要求合法的權益會傷害到別人，這又有什麼好驚訝呢？事實上，女性的生活素受傳統的限制，再加上被定義爲犧牲、奉獻的角色，在現實世界裏，她們所遭遇的挫敗，適足以使這些觀念內化得更深。「爲自己而活」被扭曲爲妨礙別人，或者傷害別人。第六章中提到的安子。雖然安可以清楚感覺到此一觀念在作祟，可是她說，要把它從腦中趕出去，幾乎是不可能的。從前面已述及的其他女性身上，也可看到相同的難題。

### 4. 權利與被虐待狂

權力跟所謂的女性「被虐待狂」脫不了干係。有時候乖乖當犧牲品，似乎比當奮鬥者要來得容易，因爲那樣就

可以逃避改革的慾望所帶來的負擔，同時也不必因爲一再鬱積的憤怒而氣悶難受。歸咎於別人比較簡單，好讓自己把頭往沙堆裏埋，逃避問題。既然我們的社會一味鼓勵女性最好停留在此一階段，那麼，女性想掙離諸多的桎梏，要走的路就非常漫長、坎坷了。不僅於此，女性還要承擔社會隔離、社會排斥、社會仇恨的心裏威脅。不幸的，這些罣礙又往往驗諸於現實，如此一再惡性循環，致使女性的恐懼感，更加根深蒂固了。

對於無權的人來說，憤怒是一種非常特殊的情況，自甘處於被壓制的地位，的確可以暫時逃避噬心的憤怒及不滿。然而，人之爲人，決不可能長久受挾制，而一味忍氣吞聲。（我們不可能祇一味接受外來的壓迫，而全無一絲反應。）今天的女性有心起來維護自身的權益，但又害怕因此而墮入憤怒的渦流。我們很難把維護權益跟憤怒這兩件事分得很清楚；有時候左思右想，女性不免懷疑，自己的憤怒好像太過份了些，太沒道理了吧！我認爲，惟一解決的辦法在於，我們應該設法洞察憤怒一再鬱積的因由。很可能我們會發現，我們的憤怒實在是於理有據，一點也不過火！有時候，揪出傷害你的人，比自怨自艾更艱難，尤其是在你一心一意相信那個人跟你的存活息息相關的情況下。「被虐待」的女性不免責怪壓迫者，但是她們責怪自己的時候更多，如此兩者的相互關係永無變更的可能。

## 5. 權利與活在別人的陰影裏

前面提到的諸種女性秀異品質，對於鎮日柴米油鹽，或閉鎖於幽暗廠房的女性來說，似乎幫不上什麼忙。它們可以使女性的生活獲得實質的改善嗎？的確，在當今社會裏，這些特質發揮不了改善生活品質的功能。這也是我們要強調的；如果我們的社會希望文明、更進步，這些特質是不容忽視的動力；祇有當人類的生活品質愈來愈提高時，這些特質才能凸顯並發揮更積極的作用。的確，對現階段女性而言，如果要專心致志於自我發展，這些女性的特質無異絆脚石，越早剷除越有利。因此，在面臨抉擇的關頭時，有些女性不免要硬起心腸，準備跟這些特質決戰——如果她們想要在男權社會裏經營個人的天地，如果她們想遠遠逃避此一心靈枷鎖的話。

我並不認爲這些特質本身是使女性陷於苦境的罪魁；我們應該怪罪的是現實世界的不公不義，它使得女性因其柔美的特質而受奴役、受貶抑。其實我們大可不必如此委屈自己，自主與權力正是決定我們命運的兩個關鍵。

今天女性要討回應得的權益，顯然必須面對嚴重的衝突。不論是意識型態的對立，或者心理的交戰，都足以使人疲於奔命。重要的是，我們應該一層一層縷析事情的真象，因爲即使是「衝突」本身，也遭到若干程度的曲解，而使其真義含混不清。

# 兩性社會的新理想

李元貞

(8338  
婦女週最後一天演講)

## 主講部分

◀ 主講人：李元貞女士

有人說，兩性平等根本是烏托邦，就像自由、平等、博愛的口號一樣，只是人類的夢想，根本追求不到的。這個說法，有它的道理，但是它也忽略它的作用，就像「人是生而平等」這個理念一樣，它的作用是在推動人類向前邁進，在社會現象及自然環境裏，人類那裏是「生而平等」的？幾乎是弱肉強食的現象，然而人類指出了這些理念，這些口號，就心想建立一套較為平衡的人為系統，以改善人類的處境，終極的理想即使無法達成，過程中一點一滴的進步，也是彌足珍貴的。

我先引用當今兩位開明男士的意見來進一步說明，一位是消費者文教基金會的董事長柴松林，他說過：「人權並不是天賦的，人權是爭取得到的。天賦人權的觀念，是說人人都有追求幸福的權利！」另外一位是政治大學理學



院院長徐佳士說過：「現在社會文明的水準，可以從婦女在該社會中的地位來測出。」而婦女在社會中的地位，不是從鳳毛麟角的一兩位傑出女性的成就來看，而是看一般婦女的社會地位如何，才測得比較準確。我舉這兩位開明男士的意見，想要說明，現代之所以會發生婦女運動，爭取兩性平等，乃是人類文明歷史的一種發展，有了爭取人權的觀念以後，婦女人權的觀念自然會隨之興起，而社會的文明的水準，以婦女地位來測出，則表示在現階段裡，婦女的人權還有待爭取，社會地位還有待改善。

接下來我就兩性平等的問題，做一點時代背景的說明，也就是說，為何現代自十六世紀以後，到廿世紀會興起婦女運動及男女平等的問題，更主要是在於人類社會型態的轉變，我可以提出目前很明顯的三種社會新趨向來加以說明：

(一)不論科技文明，人類要做很多的反省才能運用得當，目前科技文明在器用上，皆是機械化的趨向，不但洗衣機、電鍋、電爐，直接節省了家庭主婦的勞力與時間，以後的家用電腦也一樣是進一步解放了婦女做家務的時間和精力，因此傳統以來，大部份婦女在社會上所扮演的主婦勞力角色，就被這種機械化的科技文明解放了，家庭主婦的角色，也會隨社會型態的轉變而有所改變。

(二)目前而言以及最近的將來，節制人口、保護地球生

態的平衡，也是社會的新趨向，這與婦女的生育角色發生了直接關係，像我們母親輩的婦女，生四個到七、八個小孩，有的生到十幾個小孩，是很普通的現象，而現在是兩個恰恰好，甚至一個不嫌少了。為了節制人口以保持生態平衡，減少社會負擔的今日，婦女即使想增產報國，也頗不受人口政策的歡迎，所以並非現在婦女個人不想生孩子，而是社會的新需要，也因這種新需要，婦女在傳統社會上所扮演的生育角色（母親角色）也會被解放了，還不必說未來試管嬰兒將會完全解放婦女的生育角色的問題。

(三)科技文明在技術精確的控制下，很容易走向集權，故社會必須建立在多元化的發展型態上來駕馭這種操縱性方法，便是社會要形成各種不同的壓力團體，來制衡分權，而婦女團體便也就自然而然的屬於社會多元化下的一種壓力團體，以為婦女自己爭取自己的人權，如果婦女對這種社會型態自覺不夠，很容易自己的問題得不到解決。

所以說，當今的時空社會，既然已由機器解放了婦女的傳統勞力的角色，又由節制人口，生態平衡的需要解放了婦女傳統的生育角色，自然婦女會在社會的新需求上走出傳統，以事實上的需要要求男女平等，追求兩性平等的社會。然而不幸的是，社會在事實上已然如此了，卻仍在觀念上、法律上、政策上、教育上、就業上，阻礙着婦女

新角色的發展，使婦女們產生很多的困惑和彷徨。

分析完了現代婦女走出傳統的社會背景之後，我們更進一步來討論，如何追求兩性平等的新社會，也就是說兩性平等的內容是些什麼？這可先藉傳統父系文明的兩性角色來說明一下，父系文明，男性在爲人父爲人夫之外，自我的社會角色是可以多元化選擇的，而女性則僅能爲人妻爲人母，自我才能因傳統社會的壓制而壓抑下去了。到了現在，由於上面已分析過的社會需求所致，女性自我才能的社會角色，便會逐步解放和多元化，女性自我的發展得到了機會成長，不但對婦女是有益的，令婦女興奮的，同時女性應該由消極被動的接受到主動積極的創造，就會更多采多姿，能爲父系文明灌輸新血輪。這點很重要，因爲父系文明可說是男性的文明，由男性創造發展，成果雖然輝煌，缺陷也不少，女性主動的投入創造，不但可充實父系文明的內容，同時可平衡父系文明的缺陷（這在下面將會討論到），因此在追求兩性平等的新理想的過程裡，女性應居主動積極的地位，以多元化（各種不同才能的女性在不同領域裏貢獻）的方式來充實人數未來的文明，使文明的內容更加豐富。

接着我再將父系文明的缺陷來說明一下，父系文明以社會分工而將人類性別兩極化，男性在社會結構裏扮演的角色是決策者、創造者、支配者，女性在社會結構裏扮演的角色是服務者、供應者、支援者，這種情況，表局上看

固是有利於男性，壓榨女性，事實上因爲這種僵固的兩極化的性別取向，同時也局限傷害了男性的個性選擇和發展。從人類的需求上來說，決策、創造、支配的角色和服務、供應、支援的角色，都是相等需要的，父系文明的缺陷在於不但僵固了性別兩極，同時又給予前者太高的社會價值而壓低後者的價值，這種缺陷如不加以調整，真正的民主自由便不可能落實。社會上只重視決策、創造、支配者的權利，而忽略服務、供應、支援者的權利，易使決策、創造支配者的所爲只在權利的擁有上，對社會的貢獻將會減弱，譬如我們常說政府有很多政策很好，但中層和基層幹部，沒有徹底執行，落得只有表面文章，便是有這種因素在其中（因爲中基層幹部的價值未被重視）。再舉一個有實局限男性的例子來說，男性在性別兩極的僵固觀念上，也失去自由選擇的可能，有的男性不喜歡去做決策支配創造者，他喜歡做服務供應支援者，但是社會會看不起他，連女性也會認爲他「娘娘腔」，不夠吸引力，這對男性的性格局限傷害也很大。反之女性具有決策支配創造的能力時，又必須壓抑懷疑自己，生怕自己沒有女人味，父系文明兩極化的性別觀念，真是對男女兩性，都很不人道。

另外，再就是男女實質的相處關係來說，父系文明不止在社會角色上區分男女兩性，局限男女兩性，同時在心理感情領域上也使得男女兩性很難真實地溝通，男性皆不敢做個有真性情的人，男孩子從小要學會「不哭」，長大

後爲了做強者而要「打落牙齒和血吞」，女性則非常貫注在感情領域，看重親密關係的交流，這從我們社會上每次談情感問題，談親密關係的演講座談會來看，皆是女性觀衆佔絕大多數可知，男性不關心這種問題，男性不關心而女性關心，那麼男女如何相愛？如何交朋友？如何共度婚姻生活？男女的交往只好各以外在條件來滿足基本的生理生活需要而曰，男女的人格無法因交往而成長，而學會尊重了解，所以在講究婚姻品質的現代，婚姻會使那麼多人失望的原因，便也在於此了。

男性自外於感情領域與不關心親密關係，對男性造成另一個傷害便是男性無法做一個真性情的人，男人只拼命去適合各種社會名號，易使內在呈現空洞，同時還會使男人在心理上產生一種危險的情況，便是無法處理自己脆弱挫折的時候。男人一帆風順時，以強人之姿時，有許多好的表現，一旦挫折失敗會整個人都垮下來而扭曲了！這是父系文明對男性最大的傷害。要求男人女人時時都做「強人」，是很不人道的事情，是文明的一種缺陷，要補救這種缺陷，便需要從基本上使決策創造支配者的價值與服務供應支援者價值等同起來，那麼男女皆可按照自己的才能個性選擇其中之一，而又沒有高下之價值在壓迫區分大家，如此人類社會方有民主自由可言。所以婦女運動最終的目標是不但解放女人，同時解放男人，不但造福女性，同時造福男性。

以上是我對兩性社會新理想的一些原則性的看法，最後要談到實踐問題，這是更錯綜複雜的，需一點一滴去做。由於現階段女性在法律、政治、職業、不平等的情況較爲顯著，所以實踐的初步，必需由女性自覺做起來，譬如說，自覺女性在選擇男友時，不但注意他的能力個性，更應注重他在親密感情中，能否溝通？不再只是選擇男人的權力金錢等外在條件，如此男性也會調整其爲人的品質。當然這種點的做法，必須普及方爲有效，要普及的話，女性必須團結，並聯合開明男士，共同革新兩性的觀念，以及改進不合理的陋規法律，再以中產階層的自覺男女爲基礎，進一步爲普遍受壓迫的男女解決推進各種問題。

### 觀眾發言

問：李女士，你講的都是原則問題，原則談得很理想，不一定解決了實際的問題。譬如我們做太太的，晚上要出來聽演講，先生不肯，怎麼辦？有些太太預知先生會不高興，便先自我放棄，這種情形，如何改善？聽演講只是舉例，可以類推到很多事情上。

答：我應該去跟那些先生談一談（大家哄笑）。真的是原則易講，實踐很難。從你的問題，可看出目前男性丈夫的權威還很嚴重，需要我們女性耐性去爭取說明，而也希望男性要了解，太太如果常常放棄自己的意願時，必然會在家庭別的事情上找發洩口，這也是婚姻

不合的因素之一，所以男性應放棄所謂丈夫的權威，待太太如己才能解決問題。另外許多婦女，因預先知道先生會不高興，便自我放棄，以我來看，最好不要，尤其要去掉自己的罪惡感，自限自己，應把問題想得清楚透徹，若是自己的要求合乎人情道理，就應爭取到底，比較會有建設性的成果，當然這些做起來是很辛苦的，如果做，問題較會得到解決，不做，就沒有希望。

問：我有個提議，不妨建議丈夫、太太做一天角色互調的人來遊戲看看，丈夫做一天太太，太太做一天丈夫，也許會幫助夫妻的了解與溝通，我不會局限在丈夫應當如何如何，太太應當如何如何了的家庭紛爭裡了。

答：完全同意你的提議，這是兩方心理治療上的方法之一，但在我們社會能實習的夫妻恐怕很少，其實這種易地而處，確實幫助人與人的了解，減少一方權威壓迫另一方。

問：我發現，我的媽媽及婆婆比我的爸爸及我先生更重男輕女，我爸爸對我們孩子的觀點還比較開明，我媽媽就不同意。而我先生在家幫我做家務時，我婆婆非常生氣，這種情況怎麼說呢？

答：這是一種惡性循環，在我們生活四週，到處可發現女性比男性更重男輕女，女人比男人更壓迫女人，母親

比父親更寵兒子，也就是說父系文明先歧視女性，女性接受了父系文明的洗禮後，吸收得比男人還徹底，便造成這種女性歧視壓迫女性的現象，我們傳統的婆媳出劇便是這種惡性循環的結果，這除了教育女性外，同時也要教育男性，讓大家了解問題的主因何在，然後將它逐漸改善。

## 讀者聯誼會 (第八次)

主講人：莊素雅女士

主題：義工心路歷程

時間：12月31日(六)下午一時卅分

地點：青鳥週刊(北市鎮江街1巷3號2F

來來飯店 後面巷內)

電話：391-6998•393-4373

歡迎大家參加，會後提供有興趣的問題！

啓事：11月份的讀者聯誼會 因本社未連絡妥適，故臨時更換主講人林敏子女士主講：「整體美容的觀念」講得非常精采，可惜讀者不知錯失良機，本社對主講人及讀者鄭重道歉！並請注意封底佳姿的活動廣告，有興趣可前去聆聽。

拜曲：劉永春一九八〇年，題畫海山  
氣象圖，只要臣民聽文則人臣役合从  
敗人臣與君對謀未受臣聽忤的聽心  
文人御詩聯句頂風，微彌財官轉而問  
去窮愁了，十幾丁字勝，雖本根，身  
難移，舉士難久人臣坐面由姦聯底改  
變天方所，點加曲一回

對拍而號，一九二二年育和送酒對曰  
，預以翁朝共中職，誰聚見闕難主吾聯  
一九三二年研羅姐，呈一式才四半餅酒拍  
首曰那真莫始真思。縣要頭孔呈王當  
子〇研羅姐才對，玉心中舊風了，就烟  
難·再見」對研羅姐，升聯詩底丁

不外言家無山海，時外西水照  
「李縣」多恩赫象給字母，奉門  
景，奉門扶不外事，奉門降入  
。味果外門不外事，奉門照計  
入，教头一對，奉門照計  
為門給文卦始，奉門照計  
行為不同的文，奉門照計  
再恩來王臣服，奉門照計  
殿，一九八三年，奉門照計



▲王信攝

# 王信在蘭嶼。再見， 中想說什麼？

## 王信簡歷

個展：

屏東農專畜牧獸醫科畢業

日本東京農業大學畜產學科畢業

日本東京寫真專門學校商業攝影科畢業

曾任教於：

霧社仁愛高農

世界新聞專科學校

實踐家政、經濟專科學校

現任教於：

銘傳商業專科學校

- 63年3月—日本東京銀座 Nikon Salon · 訪霧社  
63年6月—台北省立博物館 · 訪霧社  
63年7月—台中省立圖書館 · 訪霧社  
71年8月—日本東京新宿 Nikon Salon · 蘭嶼 · 再見  
72年3月—台北爵士攝影藝廊 · 印度、尼泊爾彩色攝影展

72年11月—台北美國文化中心 · 蘭嶼 · 再見

蘭嶼，這美麗的小島，在一九七七年曾去島上與雅美族朋友共住一段日子時，已然感到它被我們殘忍地摧殘了，那個時期，到蘭嶼觀光的風氣

廢料竟然就要而現在已經埋在這美麗的小島上了，現在，要為蘭嶼人的命運說什麼好呢？

毀，一九八三年更不堪設想了。然後再思索王信攝影展的這些話：

今年十一月二日至八日，走進台北美國文化中心，看到了王信的「蘭嶼·再見」的報導攝影，仔細看完了七〇幅的照片後，在心中響起了無限的已壓抑掉的哀思。這些照片是王信九年前拍攝的，是一九七四年拍攝的

今年十一月二日至八日，走進台北美國文化中心，看到了王信的「蘭嶼·再見」的報導攝影，仔細看完了七〇幅的照片後，在心中響起了無限的已壓抑掉的哀思。這些照片是王信九年前拍攝的，是一九七四年拍攝的

蘭嶼的風俗習性並未受到應有的關心及尊重，只受到所謂文明人的好奇及扭曲；後來在一九八〇年，核能廠的

模樣的面貌，一九七七年有許多純樸已

「幸福」是很抽象的字眼，我們不必去肯定誰比誰幸福，但我們必須跟我們過相同的生活方式。

「幸福」是很抽象的字眼，我們不必去肯定誰比誰幸福，但我們必須

懂得尊重並容納各種不同文化模式及生活形式，同時去發掘、肯定它們的優點，否則人類是難以和諧共存的。

目前蘭嶼的生活樣式及文化模式，已急速地改變，希望這次的展出能使人們回顧那些被我們稱為原始的、落後的、未開發的土地與上面自然純樸的人性，而有所反省。

說得真使我們平地文明人十分慚愧，我們毫不管蘭嶼的地理與氣候，要他們不穿丁字褲而穿上衣服，將我們文明人對身體不自然的羞恥感硬加在他們身上，不了解他們住地穴及搭涼棚正可以舒適地過他們的冬和夏，偏要建水泥房子要他們住進去，而水電、排水設施並不良，蘭嶼人向來討海種地維生，日出而做日入而息，生活不富裕但足夠溫飽，故喜唱歌跳舞，對海裡的、山裡的、珍貴的動植物向沒有出售賺錢的觀念，觀光客卻帶給了他們錢的觀念，由平地人先開觀光土產店，上山下海地砍走挖走大自

然的產物，再影響不甘心蘭嶼人急起直追，將蘭嶼像其他被文明開發的地方一般耗竭掉，而現在核能廢料就埋在他們底下。蘭嶼年青的男女受了小學教育，跑到台灣來，男的當卡車搬運夫、做工，女的進入工廠有時墜入風塵，他們的世界被打破了，並沒有新的較好的途徑給他們發展，這難道不是我們文明人的罪過嗎？而我們卻以為開發了他們，

這跟世界各地的所謂文明人去開發所謂野蠻人的情形，



▲王信攝

是一樣的可笑，這也跟西方帝國主義來開發中國，大陸平地人來開發台灣，同樣都是一種征服和摧殘，如果我們由此類推來看，我們確實應該好好反省一下。

以王信展出的七〇幅照片來說，她所呈現的方式，是以表現蘭嶼居民的純樸性來反控平地人自以為是的文明觀點，她沒有將蘭嶼被摧殘的面貌全部展出來作直接的控訴，她採取的是一種感情深入的表現方式，她以正面的歌頌自然純樸的蘭嶼真貌展示給我們，讓我們完全因融入她的攝影的對象的美感中而感到自慚形穢，這種肯定蘭嶼人的生活樣式的報導，不會流於一種慈善家高高在上的廉價同情，她是如詩如歌般告訴你蘭嶼人真純自然的面貌，觀點是從平等立場出發的，所以是一種感情深入的報導方式，她是真正尊重和愛蘭嶼的。因此在我看來，王信的報導攝影，是與雅美人站在同一立場的她揭發問題的方式，

是有人道胸懷又有直接捕獲事物真貌的能力，她那已不必談技巧的攝影作品，完全將她的思想感情流露在照片中，而且深深打入觀者的心中，令觀者自然而然地沈思她提出的問題。

王信在二〇五期的時報雜誌中，如此說：「報導攝影要尊重客觀的事實，然而攝影者一定要有主觀的立場，社會意識不強，無法做到揭發問題的報導，沒有立場，報導不能成立，對一個報導攝影者而言，人文科學的素養比攝影更重要……」在同期時報雜誌的文章前面也說：「在一個集權專制的社會，報導攝影將會受到壓制與扭曲，因為報導攝影的基本精神是本著人道主義的胸懷，透過攝影去揭發問題。相反的，在一個開放的社會裏，報導攝影提供一種刺激和反省：

我們反省和改進的，好讓我們不再以觀光客優越的心態去看蘭嶼人，更不以征服者的姿態來壓迫蘭嶼人，甚至也不以一種慈善家的廉價同情來施捨同情蘭嶼人，我們實應站在與蘭嶼人同等為人的立場上，自然地肯定和尊重他們，這是王信報導攝影，思想深

入的地方。

雖然王信是一位女性攝影家，由於她人文和攝影的素養都足夠深刻，她所呈現的攝影世界，是超越性別的，她所關心的問題，由於是整體人類的問題，所以她的心胸和氣魄都大，攝影能力與性別無關，正如做事能力與性別無關，這是可以肯定的。所以，以王信的作品為例，我們可以說，做為一個女性攝影者，同樣可達到思想銳利的深度。一位女性藝術工作者，如果思想被局限了，是其本身的問題（台灣很多男性攝影家，也同樣沒什麼思想），而非性別的問題，這也是王信攝影作品給我的題外結論。